

ב"ה

אין ליכט

פון תורה

ספר

קב הישר

קרח

אידיש

838

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק.  
שנת תשס"א לפ"ק

געילת השם יתברך

## פרק עה-עו

• קרה •

אין די פליקים וווערן ערקלערט:

דער כוח פון שמירת שבת און כבoid שבת. -  
פֿאַרְשִׁידָעָנָעּ מְכֹשְׁלָות אֵין שְׁמִירָת שְׁבָת. - דער  
איסור פון רעדן דברי חול אין שבת. - מײַזָּאל  
ニישט איבערלאָזֶן די שבת' דיגע מאכלים ביי אַ  
גוייאַישׁ בעקער. - ווועגן דעם איסור פון יהוד.

דער איסור פון ייִן נסֶּךָ, און דער חיוב אויף די  
רבנים אֵין יְדֻעָה מדינה נישט צו געבען קיין  
הכשרים אויף וווײַין ביז זי וועלן וויסֶן זיכער אַז  
דער וווײַין אַיז בתכליית הכשרות. - אַ רְמֹז אֵין די  
ראַשי תיבות פון ווֹארְט "נסֶּךָ" - "נִישִׁים"  
סְיִוִּים, כִּסְף". - דער מענטש וואָס וווערט נכהל  
מייט ייִן נסֶּךָ, וווערט ליידער מגולגל אֵין אַיזֶל.

**על ידי שיראת ה' היא אוצרו,  
על ידי זה התורה  
בקראת תורה ה'**

זהו גיב עניין מארז"ל פ"ב דשבת דף ל"א סע"א, קבוע עתים לTORAH כו' פלפלת בחכמה כו', ואפילו הכי אי יראת ה' היא אוצרו אין, אי לא לא. משל אדם שאמר לשלוחו העלה לי כור חיטין לעליה, הlk והעלה לו, אמר ליה, עירבת לי בהן קב חומטין, אמר ליה, לאו, א"ל, מוטב שלא העליתה. והעניין, כי חטה הוא כ"ב אתו דוורייתא . . . וקב חומטין פרש"י ארץ מלחה, והוא עניין ולא תשבית מלח כו'. וזה שנזכר עירבת לי בהן קב חומטין, דתיבת לי מיותר, אלא דרייל שע"י שיראת ה' היא אוצרו אז התורה וחטאים הם לי, ונקי תורה ה' . . משא"כ תורה بلا יראה כו'.

(לקוטי תורה לבעל התניא דף ר' טור א')

## אינהאלט

### פון פרקים ע"ה - ע"ו

- א. אין פרק ע"ה וווערט ערקלערט: די מעלה פון שמירת שבת  
וואָס באַדָּאָרְפַּ צו זיין אָוֹן דער שְׁכַר פָּאָר די ווֹאָס זענען  
מענג דעם שבת געהעריג.
- ב. דרייז אָגָּן עדות איינער אויפֿן אַנדערן: הקבִּיה, שבת אָוֹן  
איידן
- ג. דער מְחַבֵּר רַעֲנֶנְתִּי אָוּיס גְּרוּיְסָעּ מְכְשֻׁלִּים ווֹאָס קּוּמָעּ פָּאָר  
צּוּוִישָׁן די דָּאָרְפְּסָלִיט
- ד. אָן אַזְּהָרָה נִישְׁט צו רַעֲדָן קִיּוֹן דְּבָרִי חֹול שְׁבָת, וּבְפִרְטָן נִישְׁט  
איָן בֵּית מְדֻרְשָׁ, - עָס ווֹאָלֶט שְׁוִין אָסְךְ בְּעַסְעָר גְּעוּוּן ווֹעַן  
זַיִּילְבִּין זִיכְּן אִין דָּרְהַיִּים אָוֹן שְׁלָאָפָּן, אַיִּדְעָר צו גִּין  
צּוּסָמִינָן, אָוֹן רַעֲדָן דְּבָרִי חֹול
- ה. דער אַיסּוּר "יְחִזּוֹד" גִּיטָּן אָנוּ אָפִילָו בֵּי אַיִּדָּן, אָוּן אַוּזָּאי בֵּי  
גּוּם
- ו. דעם האָלָץ-הַאֲקָעָרִיס עַולְם הַבָּא
- ז. די עֲבוֹדָה פָּוּן תְּהִלִּים אִין רָאשׁ הַשְׁנָה בְּיִם הַיְלִינְגָן רַיִּין  
אלִימְלָץ זַיִּעַ
- ח. לערנען תְּהִלִּים מִיטְמָפְרִשִּׁים
- ט. דער גָּאוֹן רַבִּי שְׁלָמָה קְלוֹגָעָר זָאָגֶט אָוּיס יַעֲדָן טָאָג גַּאנְץ  
תְּהִלִּים
- י. דער צָאָנְצָעָר רַב ווֹיל זִיךְ בִּיטָּן זִין סִום הַשְׁיִיס מִיטְמָן סִום  
תְּהִלִּים
- יא. דער כָּה פָּוּן תְּהִלִּים
- יב. אין פרק ע"ו וווערט ערקלערט: די האָרְבָּקִיִּיט פָּוּן אַיסּוּר  
יְיָוּ-נִסְךָן, אָוֹן דעם חֹוב פָּוּן די רְבִנִּים אִין אָלָעָן מִדִּינּוֹת נִישְׁט  
צּוּ גַּעֲבָן קִיּוֹן כְּתָבָ-הַכְּשָׂר (כְּשָׂרוֹת צִיגְעָנִישׁ) בֵּיז זַיִּין ווּעָלָן  
זִין זִיכְּרָא אוּ דער ווֹיִין אִיז בְּתְכִלְתַּת הַכְּשָׂרוֹת
- כא.....

- יג. די זינד פונעם רבים או אונגעהאנן אין די מכתלים  
כא..... פון דער מינוט וואס דער וויאן הויבט זיך און ארײינצונגיסן  
יעד. און וויאן קעלער, אויב עס ווועט דארטן זיין א "מגע-גויי",  
אין וויאן קעלער, אויב עס ווועט דארטן זיין א "מגע-גויי",  
אייז א איסור גמור עס צוטריינקען  
כב..... טו. דער פלייכט אויף די רבענים אוון דיינעם נישט צו געבן קיין  
"כתב-הכשר" ביז זיי זענען זיכער אז דער וויאן אויז כשר און  
צוווייפל  
כג..... טז. "נס"ך" מיינט: נ- נשים ; ס - סוסים ; כ - כספ.  
ווער עס טריינקט אפלו אַ קליעין בישל ייון-נסך און שענקען  
אוון קאפע-היעזר פון גויים, ווערט ער געשטרויכלט און  
עיריות אויך  
כד..... יה. צוליב די גלוסטונג צו איסורי עיריות קומט דער מענטש צו  
אַ מצב, אז ער האט נישט קיין געלט אפלו אויף צו קויפן  
אַ שטיקל ברויט  
כד..... יט. ווער עס טריינקט ייון נסך ווערט מגולגל און אַ אייזל...  
כה..... ב. ווער עס שיידט זיך אַפּ פון דעם איסור, אויז הייליג און  
מקען אים רופן קדוש  
כה..... כא. פרק עיyo בלשון הקודש - יבואר בו: חומר האיסור של ייון  
נסך, והחייב המוטל על הרבניים שבמדיונות שלא ליתן כתוב  
הכשר, עד שיידעו בבירור שנעשה הין בכשרות \* "נס"ך"  
הוא הראשי תבות: נשים, סוסים, כספ, והרמז בזה \*  
התרגום של ייון הוא חמר, לרמז שכל מי שנכשל בעוון ייון -  
נסך יתגכל בחרמו.



## פרק ע"ה

אין דעת פרק ווערט ערקלערט: די מעלה פון שמירת שבת  
ווײַ עס באָדָאָרְפּ צו זיין אונ דער שכר פֿאָר די וואָס זענען  
מעונג דעת שבת געהעריג.

**א. אמרו**, אונזערע חכמים האבן געזאגט (שבת קית, ב) "אלמלי"  
שמרו ישראל שבת ראשונה לא הוי שלטין בעם אומה  
וילשון" אונ ווען די אידן וואָלטן געהיטן דעת ערשות שבת ווי עס דארף  
צו זיין וואָלט קיין שום אומה אין זיער לאָנד נישט געוועטליגט.  
ואלמלי משמרין ישראל שתי שבתות מיד הָן נגאָלִין" אונ ווען די אידן  
זאלן אצינד היטן צוועי שבתים ווי עס דארף צו זיין וואָלטן זיי תיכף  
אויסגעלאַיזט געווארן, ווילל די מצוה פון שבת איז גלייך (שקללה) ווי  
די גאנצע תורה. אונ עס ווערט גערעננט אָזֶן ווי ער וואָלט מקיים  
געוווען אלע מצוות פון דער תורה. אונ ווערט עס איז מעונג דעת שבת גיט  
מען אים אַנְחָלָה אָן קײַן גרעניצן.

**און איך האב געזהן אַ שְׁלַעַכְּתָן** מנהג דאס רוב פון די דאָזיגע  
מדינות טווען גרייניגשעגן דעת כבוד פונעם הייליגן שבת אונ  
זענען מהלך שבת.

**דרוי זאגן עדות איינער אויפּן אַנדערן: הקב"ה, שבת און  
אידן**

יום ערשות האב איך געזהן פיל ליט וואָס יעדן ערבע שבת  
גייען זיי אין די קראָעטשמעס און באָרְן און עסן און  
טריניקן בייז זיי שכורין זיך אָן, אָזֶן ווי דאס שכירות פון לויט, דער נאָך  
קומט ער ערשת אָהִים און צוליב זיער שכירות קען ער אָפְּלוּ קײַין  
קידוש נישט מאָכן. און מיר האבן אַ קײַמאָן (תוס' חגיגה ג, ב ד"ה ומ"י),  
אָז דריי זאגן עדות איינער אויףּ דעת אַנדערן, און דאס זענען הקדוש  
ברוך הוא, דער שבת, און די אידן. און מיר האבן געלערנט (שבועות ל,

א) אzo עדות מוז מען זאגן שטייענדיג, און א שיכור קען נישט שטיין אויף זייןע פיס, נו קען ער דען געפעלן אין די אויגן פונעם אייבישטרער אzo א שיכור זאל קומען עדות זאגן אויף אים, אzo ער איז אן איינציגגע גאנט אוון ער זאל אויך עדות זאגן אויפן שבת, וואס זי איז קעגן אלע טרי"ג מצות? דעריבער ער וואס היט זיין נפש זאל זיך שטארק דערוועיטערן פון דעם דאזיגן שטראיכלונג, וויל ער עונש דערפֿאָר איז זיינער גרויס.

### **דער מיחבר רעכנט אויס גרויסע מכשולים וואס קומען פאר צווישן די דארפסלייט**

ב. עוד, נאך איז שטראיכלונג האב איך געזעהן, אzo די דארפסלייט וואס וואוינען אין אפנען דערפֿער וואס אָרוּם דעם איז נישט דא קיין מויער אָדרער אַמחיצה, אוון זי טראגן פון אַרשוט ההיחיד צו גויאישׂ הייזער אוון פון גויאישׂ הייזער צו זיינער הייזער, אוון זי זענען זיך מורה היתר, וויל ער וואוינט דאָרט אלִין, אוון קיין אַנדערע אידן וואוינען נישט דאָרט בקייבות דעריבער קען נישט אַגוי אַסְרֵין אויף אים זיין אַמחיצה. אָבער זי מאָכוּן אַטעות, אוון זי וויסן נישט דעם דין, אzo דאס איז אן איסור גמור, אָפְּלוּ ער טראגט נאָר עפָּעָס פון זיין טיר אַרוּס. דעריבער ער וואס האָט יראת ה' דאָרכְּ גִּין מודיע זיין די דארפסלייט אוון בפרט צו די רענדארס, אzo עס איז אן איסור גמור צו טראגן עפָּעָס אָמֵן שבת אין די דערפֿער.

או אזהרה נישט צו רעדן קיין דברי חול שבת, ובפרט נישט און בית מדרש, - עס וואַלט שוין אַסְךְ בעסער געוווען וווען זייב ליליבן זיין אין דערהיימן אוון שלאָפּן, אַיידער צו גיינן צום מנין, אוון רעדן דברי חול

ג. שלישית, דאס דרייטע, האָב איך געזעהן אַמנָּה גִּין די דארפסלייט וואס וואוינען וויסט איינערן פון אַנדערן, אוון שבת קומען זי זיך צו זאמן צום מנין איז בית מדרש, אוון זי

באשעפטיגן זיך מיט נארישקייטן, און איינגערד דערצ'ילט דעם צוועיטן ווי ער האט געקוויפט פערד פאר אַ ביליגן פריז, און דער אַנדערער דערצ'ילט ווי ער האט געקוויפט זיינע קיעען אַדער אַנדערע זאָכן. און ביימ גאנצען דאּווענען שמוועסן זיי נאָר פון וואָכעדיגע ענינים, און שבת טאָר מען נישט רעדן קיין דברי חול, אַזוי ווי עס שטייט " זונבר דֶּבֶר" (ישעה נח, יג) "שְׁלֹא יִתְהַבֵּךְ בְּשַׁבָּת כְּלָל" (שבת קיג, ע"ב) עס וואָלט שוין אַסְךְ בעסער געווען וווען זיי בל'יבן זיצן אין דערהייט און שלאָפָן איידער צו גײַן צום מנין און רעדן דברי חול, וויל וווען זיי דענען אַינדע rheym האָבן זיי נישט מיט ווועמען צו רעדן וואָלטן זיי געדאָוונט, געגעסן, געשלאָפָן און אפשר אויך עפָס געלענטט. און דעם מכשול טרעפָן מיר בעוננותינו הרבים מערטנס ביי די דאָרפָס מענטשן.

**אויך** האָבן געזעהן, אין טייל ערטער גיעען די דאָרפָס לײַיט אַ וועאג פון צוועי אַדרער דריי שעה פון שטאט צו שטאט צום מנין און זאגן, אַז עס אַיז אַ תחום שבת, און אַיך וויס אלַיְין אַז עס אַיז דָאַ דריי אַדרער פִּיר תחומי שבת, דעריבער בין אַיך מזהיר אַז אַין אַלְעַ ערטער וואָס זיי האָבן בקבלה פון אַן ערליךן מורה הוראה וואָס ער האָט אלַיְין אַפְּגעמייטן דעם החום, דעמאָלטס אַיז דָאַרט מותר צו גײַן אַים שבת, אַבער זיי זאלַן זיך נישט פֿאָרלַאָזָן אויף אַ מלמד אַדרער אַן אַנדערען מענטשן וואָס וויסט נישט ווי אַזוי צו פֿסק'ענען שאלות. אַן בעוננותינו הרבים אין היינטיגן דור האָט זיך געמערט פֿיל לײַיט וואָס פון וועגן חנופה אַדרער געלט זאָכן, זענען זיי מתייר פֿיל זאָכן וואָס זענען אַסּוּר מִן הַתּוֹרָה. דעריבער זָאַל יַעֲדֵר זָעַן אַפְּצֹוּשְׁטָעָלַן דעם שטרויכלונג און נישט גײַן אָום שבת פון אַיז דָאַרפָס צום אַנדערן, ביז ער וועט האָבן רשות פונעם רב אין זיין מדינה.

**דער איסור "יחוד" גיט אָפִילוּ בֵּין אַיִדָּן, אָנוּ אָוֹדָאִ בֵּין  
גּוֹים**

ד. ד' ראיתי, דאס פערטע שטרויכלונג וואס אין האב געזעהן אין,  
או אין די דערפער אוון אין אַטְיַל פֿוֹן דִּישְׁטָעַט, ווען  
איידן גרייטן צו שפייז לכבוד שבת וויפיהל זיי קענען נאר, אוון שיקן  
דורך אַמִּידָל פְּלִישָׁה צו אַגּוֹיְאִישָׁן בעקער ער זאלעס בראָטן לכבוד  
שבת, וויל אין די מרדיניות זענען נישטאָ קיין קיד אויבנס בֵּין אַיִדָּן, אוון  
מייט דעם זענען זיי עובר אויף צוויי איסורים:

**ערשטענס** זענען זיי עובר אויפֿן איסור פֿוֹן יהוד, וואס דאס אין אסօר  
אָפִילוּ צוּוִישָׁן אַיִדָּן, וויל דוד המלְך אָוּן שמואל הנבְּיא  
עַה האָבן גוזר געווען אֶזְקִיֵּל שום זכר אָוּן נקבה זאלְצָן נישט זִין אַלְיִין  
אין אַשְׁטוּב. דעריבער דער שומֶר, וואס דאס אין דאס מִידָל וואס זִין  
היט דאס פְּלִישָׁה מֹזְאַלְיִין האָבן אַשומֶר, וויל זִין טָאָר נישט זִין אַלְיִין  
מייטן בעקער.

נָאָך אָן אַיסּוּר טוֹעַן זַיִן, וויל אוּבָּא אַיד הַעֲלָפֶת נִשְׁתָּוּ דַעַם בעקער  
בראָטָן דאס פְּלִישָׁה דַעַמְּאַלְטָס וווערט עַס אַסּוּר מִן הַתּוֹרָה. אוֹן  
נִשְׁתָּוּ יַעֲדָר ווַיִּסְטָּה דַעַם דִּין, אוֹן דעריבער זָאָגָן זַיִן נִשְׁתָּוּ אֶן פָּאָרָן  
מִידָל זִין זָאָל הַעֲלָפֶן דַעַם בעקער בראָטָן דאס פְּלִישָׁה, דעריבער וווערט  
עַס אַסּוּר. אוֹן אַיִן די דַאֲזִיגָּעָה עַבְרִות ווועָרָן בעוֹנוֹתֵינוּ הַרְבִּים פִּיל בְּעַלְיִים  
בְּתִים גַּעַשְׁטוּרִיכְלַט, אוֹן דעריבער בֵּין אַיך מְזֻהִיר, יַעֲדָר זָאָל דַעַם  
מְכַשְּׁול אֶפְטָאָן פֿוֹן זִין הוֹזֵן, אוֹן זָאָל נִשְׁתָּוּ שִׁיקָּן אַמִּידָל אַדְעָר אֶן  
אַשְׁה אַלְיִין צַו אַבעקער, וואס ער אַיִן נִשְׁתָּוּ אַיד, נָאָר מִיט אַשומֶר,  
אוֹן דער אַיד זָאָל הַעֲלָפֶן בראָטָן דאס פְּלִישָׁה אַדְעָר קָאָכָן דאס  
געַעֲכָטָס. לְמַשְׁלֵחַ זִין זָאָל צַו שָׂאָרָן קוֹילָן צַו דַעַם גַּעַעֲכָטָס אַדְעָר ער  
זָאָל עַס אַלְיִין לִיְגָן אַיִן אוּבָּן, כְּדֵי ער זָאָל נִשְׁתָּוּ צַוּקוּמָעָן צַו אֶן אַיסּוּר  
דָּאוֹרִיתָה חַיּוֹ. אוֹן דער וואס אַיִן נְזַהֵר אַיִן די פִּיד זָאָכָן וואס אַיך האָב  
פרְּרִיעָר גַּעַשְׁרִיבָּן ווועָט זִין שְׁכָר גַּעַטְאָפְּלַט ווועָרָן אוֹן ער ווועָט זַוְּכָה זִין.  
צַו אַנְחָלה אֶן קַיִן גַּרְעָנִיצָן אָמָן.

## הוספה

**א מורה'דייגע** מעשה ווואס האט פאסירט מיט איינעם ווואס האט  
איינמאָל מחלל שבת געווען בשוגג צום צדיק ר' שמואל אבא פון זילclin זצ"ל אויז אַמְּאָל געקוומען אַיד מיט אַ בְּקַשָּׁה,  
אוֹז אַ בִּיטְעָרָעָ צְרָה האט אִים לִיְדָעָר גַּעֲטָרָאָפָּן, אוֹן ער קען דאס פְּשׁוֹת נִשְׁתָּאָרִיבְּעָרְטָרָאָגָן פֿוֹן גְּרוֹיסָ צְעָרָ רְחַמְנָאָ לְצַלְן. ווֹאָס האט פְּאָסִירָט? אַיְן דֵּי לְעַצְּטָעָ חְדָשִׁים יַעֲדָעָ פְּרִיאַטָּאָגָ צְוָ נְאָכָטָס נְאָךְ קְבָּלָת-שְׁבָת, ווֹעַן ער גְּרִיאַט זִיךְ מְאַקְוִידָּוּשׁ, באָפָּאָלָן אִים פְּלִיצְלוֹנָג אָן אוֹיסְעָרְגָּעוֹנִינְלִיכָּע טִיףָע שְׁלָאָף, אָזְוִי ווַיְיִט אָז מְקֻעָן אִים אוֹיפְּ קִין פָּאָל נִשְׁתָּאָוְפּוּעָקָן, בֵּין עַס ווּעַרְטָטָאָג.

**דאָס עַרְשְׁטוּ** מְאָל ווֹאָס דאס האט פְּאָסִירָט האט מען גַּעֲמִינֶט, אוֹ ער האט אָפְּשָׁר גַּעֲלָשִׁיט, אוֹן מִיהָאָט אַרְאָפְּגָעָרוֹפָן דְּאָקְטוּרִים, מִיהָאָט אַגְּגָעָוּעָנְדָעָט פְּעוּלָות אִים צְוָ דְּעַרְוּעָקָן, אוֹן צְוּרִיקְבְּרָעְנְגָעָן צְוָ בְּאוֹאָוָסְטוּזִין. אַכְבָּעָר עַס האט גַּאֲרְנִישָׁת גַּעֲהָאָלָפָן. דְּאָן האט זִיךְ אַרְוִיסְגָּעוֹזִין אוֹ דאס אַיְן נִשְׁתָּאָרְקִינָה צְוָ שְׁטָאָרְקָעָר שְׁלָאָף. זִינְט דְּעַמְּאָלָטָס חַזְוִירָט זִיךְ דאס זְעַלְבָּעָ יַעֲדָעָר פְּרִיאַטָּאָג צְוָ נְאָכָטָס. בְּעַת ער גְּרִיאַט זִיךְ צְוָ קִידּוּשׁ פָּאָלָט ער אַרְיִין אַיְן אַטְפָּן שְׁלָאָף, אוֹן עַס הַעֲלָפְּט נִשְׁתָּאָרִין שָׁוָם עַצָּה אוֹן תְּחִבּוֹלָה פְּטוּר צְוָ ווּעָרָן פֿוֹן דָּעַם אָוְמָגְלִיקָן.

**אָזְוִי האט** דָּעַר אַיד דְּעַרְצִיְּלָט דָּעַם רְבִין מִיט בִּיטְעָרָע טְרָעָרָן, אוֹ ער האט זִיעָר גַּעֲבָעָטָן אַז דָּעַר רְבִי מִיט זִין גְּרוֹיסָן כָּה אַיְן הַיְמָל, זָאָל אַוְיסְפּוּעָלִין פָּאָר אִים אַיְשָׁוָה. דָּעַר אַיד, אַ פְּשָׁוֹטְעָר אַיד, האט מִמְּשָׁ נִשְׁתָּגְעָנְטָן קְוֹמָעָן צְוָ זִיךְ פֿוֹן דֵּי שְׁרַעְקְלִיכָּעָ צְרָה, עַס אַיְן גַּעֲוָעָן מִמְּשָׁ נּוֹגָע בְּנֶפֶשׁוֹ, דְּעַרְבָּעָר האט עַר אָזְוִי גַּעֲוִוִּינֶט אוֹן גַּעֲבָעָטָן. ווֹעַן דָּעַר צְדִיק האט גַּעֲהָעָרָט זִיְנָבָ קְשָׁה אוֹן זִין גַּעֲוָיִין, האט אִים דָּעַר צְדִיק גַּעֲזָאָגָט: "וֹוֹאָס קֻעָן אַיךְ דִּיר טָאָן? ! דָו האָסָט פּוּגָם גַּעֲוָעָן אוֹן מְחָלָל גַּעֲוָעָן דָּעַם הַיְלִיגָּן שְׁבָת, דְּעַרְבָּעָר אַיְן אוֹיפְּ דִּיר

געקומען מדה נגד מדה, איז ביטערע צרה, איז דו זאלסט פונקט איזו נישט קענען מקדש זיין דעם שבת מיטין מאכן קידוש. איצט איז דער הייליגער שבת זאלסט שטראפט דיך וויל דו האסט פוגם געועען אין איר כבוד און קדושה, איז וואס קען איך דיך העלפֿן קעגן דעם הייליגן שבת?!"

**ווען דער** איז האט געהערט דעם צדיקס רייד, איז ער נאך מערכערשיטערט געוווארן, און האט נאך מערכער געוווינט מיט ביטערניש, בעטנדיג זיך ביים צדיק: "רבבי, איך וויס פון גאנרטש, איך היט באמת שטענדיך דעם שבת קודש מיט אלע פרטימ און דקדוקים. דער כבוד פונס שבת איך בי מיר באמת טיער ביז גאר, מיט וואס האב איך מחלל געועען דעם שבת? "אבער דער צדיק חז'יט וויטער איבער דאס זעלבע: "אייך האב דיך דאך שוין גענטפערט, איז נאך צוליב דעם חילול שבת וואס דו האסט עובר געועען איך דיך געקומען דער ביטערער עונש...". און דער צדי ק האט זיך מיט אים תיכף גצעט לחיים ולשלום.

**דער איז** איז אַרוּסְגָּעָקוּמָעָן פָּוּן דָּאָרֶט דָּאָפְּלָט צַעֲבָרָאָכָּן אָוּן פָּאָרוּיִיטָאָגָּט וּוֵי פְּרִיעָר. לא די וואס דער רבוי האט אים נישט געהאלפֿן ער זאל פטור וווערן פון זיין ביטערע צרה, איז אים צוגעקומען נאך אַ צְרָה צו זיין פְּרִיעָרְדִּיגָּעָ צְרָה, וואס דער צדיק באשולדיגט אים איז אַזָּא שְׁדַעְקְּלִיכְּעָ עֲבִירָה וּוֵי חִילּוּל שְׁבָתָה, אַ זָּא וואס ער וויסט אַז ער איז קִינְמָאָל נִישְׁט בָּאָגָּאָגָּעָן. וואס הִיסְטָ ? ער האט עובר געועען אויף חילול שבת? און מיט גְּרוּסְ צַעֲבָרָאָכָּנִיקִיט האט ער זיך אָוּמְגָעָקְעָרָט אֲהָיָם.

**אנקומענדיג** אֲהָיָם האט ער דערצְיִילָט וואס ס'אייז אויף אים אָרִיבָעָר אַיְן זִיכְלִין, אַז דער רבוי זעט אויף אים אַזָּא האָרְבָּעָ עֲבִירָה וּוֵי חִילּוּל שְׁבָתָה, בעט ער האט נישט קִין שָׁוָם אָנוֹנָגָ פָּוּן אַזָּא סָאָרֶט זָאָךְ. ער האט קִינְמָאָל נִישְׁט מְחֻלָּל שְׁבָתָה גַּעֲועָעָן. וווען זיין

הויזג עזינד האט דאס געהערט זענען זי ערשותוינט געווארן בייז גאר, וויסנדייג פונקט דאס פארקערטע, ווי זיעער פאטער איז פון אייביג אן שטאַרְק געווארנט אין שמירת שבת קודש, איזו ווי עס פאַסְט זיך פֿאָר אַן ערליךער אַיד.

**דאָן האָט זיך אַנגָּעָרוֹפָן אִיןְעָרְפָּן זֵינָעְ גְּרוֹיסְטָעְ קִינְדָּעְרָ, אָוָן גַּעֲזָאָגֶט:** "דעָר טָאָטָע זָאָל מִיר מַוחְלָ זַיְן, אָז אִיךְ עַרְלְוִיבְּ מִיר צָו זָאָגָן, אָז דִּי וּוּרְטָעְרָ פָּוּנִים רְבִּיןְ פָּוּן זִיכְּלִיןְ זַעֲנָעָן נִישְׁתְּ קִיְּיןְ אָוּמְזִיסְטָעְ רַיְיךְ, נָאָר אָן אַמְתָּעְ רָוּחְ-הַקּוֹדֶשְׁ רָוּחְתָּ אָוִיףְּ אִםְּ, אָוָן עָרְזָעְ אָוָן וּוּיְסָטְ זָאָכָן וּוּאָסְ קִינְעָרְ וּוּיְסָטְ נִישְׁטָעְ". אִיךְ וּוּלְ דִּידְ דָּעָרְצִיְּלָןְ אָמְעָשָׂה וּוּאָסְ האָט פָּאַסְיָרְטָ. אָוָן דָּעָרְ זָוָן נִעְמָטְ זַיְךְ דָּעָרְצִיְּלָןְ וּוּפָאַלְגָּעָנְدָן:

**עַס אִיז גַּעֲוָעָן אַמְּאָל אַיְן אָפְּרִיְּטָאָגְ צָו נַאֲכָטָס, שְׁפָעָט אַיְן דָּעָרְ** טִיפְּעָרְ נַאֲכָטְ וּוּעָן דָּעָרְ טָאָטָעְ האָט זַיְךְ אַוְיְגָעְוּוֹקָטְ פָּוּן שְׁלָאָףְ אָוָן זַיְךְ גַּעֲשְׁפִּירְטְ זִיעְרָ דָאָרְשְׁטִיגְ נַאֲךְ אָטְרְוִינְקְ וּוּאָסְעָרְ, אִיז עָרְ אַרְאָפְּגָעְגָּאנְגָּעָןְ פָּוּן בָּעָטְ צָו נִעְמָעָן וּוּאָסְעָרְ צָו טְרִינְקָעָןְ. אָזְוִי וּוּיְעָס אִיז אָבָעָרְ גַּעֲוָעָן זִיעְרָ טְוָנְקָלְ אַיְן שְׁטוּבָ, אָוָן עָרְ האָט גָּאָרְנִישְׁטָ גַּעֲקָעָנְטָ זָעָן, אָוָן צּוּלְיבְ זַיְן טִיפְּעָרְ שְׁלָאָףְ האָט עָרְ אַנְגָּאנְצָןְ פָּאַרְגָּעָסְ אָז סְאִיז שְׁבָתְ אוּפְּ דָעָרְ וּוּלְטָ, האָט עָרְ אַנְגָּעְצְוָנְדָןְ רְחַמְנָאְ לִיצְלָןְ אָלְיכְטָ, כְּדִי צָו קִעְנָעָן נִעְמָעָן וּוּאָסְעָרְ. וּוּעָן עָרְ האָט גַּעֲנְזִיגְטְ טְרִינְקָעָןְ האָט עָרְ אַוְיְסְגָּעְלָאָשָׁןְ דָאָס לְכַטְלָ אָוָן אִיז צְרוּיקְ גַּעֲגָאָנְגָּעָןְ שְׁלָאָפְּןְ. אַינְדָעְרְפְּרִיְּ האָט עָרְ נִישְׁטָ גַּעֲדָעָנְקָטְ דִּי גַּאנְצָעְ מְעָשָׂהְ, אָזְוִי אַרְוּםְ האָט עָרְ נִישְׁטָ גַּעֲהָאָטְ קִיְּןְ אַנוֹגְ אָז עָרְ אִיז בְּאַגְּאָנְגָּעָןְ אָז אַזְגְּרוֹיסְטָעְ עַבְרִירָהְ".

**דָעָרְ זָוָן וּוּלְכָעָרְ האָט גַּעֲזָעָן דִּי גַּאנְצָעְ פָּאַסְיָרְוָגְ, האָט זַיְךְ אָבָעָרְ גָּאָרְנִישְׁטָ אַנְגָּעְרוֹפָןְ, וּוּילְ עָרְ האָט גַּעֲוָאָסְטָ אָז זַיְןְ פָּאַטְעָרְ אִיז זִיכְּרָ אַשְׁוּגְ אָוָן עָרְ האָט אִים נִישְׁטָ גַּעֲוָאָלְטָ פָּאַרְשָׁעָמָעָןְ. (כְּאַטְשָׁ אַזְאָ צִיְּטָ דָאָרְפָּטָעְ אַזְאָ מַעְורְדָ זַיְןְ, אָוָן טָאָקָעְ נָאָר אָוִיףְ אַזְאָ אַיְדָעָלְןְ אַופָּןְ, כְּדִי נִשְׁטָ צָו מַבְזָה זַיְןְ דָעָמְטָןְ, אָזְוִי וּוּיְעָס אִיז**

מבואר אין שולחן-ערוך סימן ר"מ הלכות כבוד אב-ואמ, אין אמו ואבי תראו - ואת שבתותי תשמרו...).

**אויך אינדעראפרי** האט ער אים נישט געווואלט דערמאגען און אויפמערכזאם מאכן, נישט ווילנדיג אים פארשעמען, ספצעיעל נאך דעם וואס ס'אייז שוין געוווען לאחר המעשה, און האפנדיג איז נאכאמאל ווועט אים נישט פאסירן איז מאשול, דעריבער האט ער נישט דערצילן. איצט אבער וווען ער זעט איז דער צדיק פון זיכליין וויסט דאס מיט זיין רוח הקודש, האט ער געשפירט א פליקט איז ער מוז אים יא אנטפלעken, כדי איז דורך דעם ווועט ער אפשר געפינען א רפואה צו זיין מחלת.

**ווען דער איז האט דאס געהרט**, כאטש וואס ער האט קיין זיך נישט געדענטק, אבער ער האט געליגיבט זיין באטיבט קינד, וועלכבר איז נאך אויסן געוווען אים צו העלפן, און האט זיך באולד דערויף ארויסגעלאזט אויפֿן ווועג צוריק קיין זיכליין. ווען ער איז ארײינגעקומען צום רבין האט ער זיך מודה געוווען און דערצילט וואס ער האט געהרט פון זיין זון. האט דער רבבי אים געזאגט: "דיין זון זאגט ריכטיג. איצט איז אויף דיר די קשיא, ווי איזו זאל א איז אין גאנצן פארגעסן פוניים הייליגן שבת, דאס גאנצע אידישקייט איז דאך אין דעם אפהונגיג. און איזו ווי דו דה האסט נישט אַפְגָעַהִיטָן דעם הייליגן שבת אין הארץן, דו האסט מיסיח דעת געוווען פוניים שבת, זע נאך וואס דו דה האסט דיר גורם געוווען, איז גרויסע חילול שבת רחמנא ליצלן. דעריבער און צוליב דעם איז אויף דיר געקומען די ביטער ערrah רחמנא ליצלן, א שטראף מדה כנגד מדה, איז דו זאלסט נישט קענען צייטליך הייליגן דעת שבת מיטין מאכן קידוש, פונקט איזו ווי דו דה האסט מהלל געוווען די קדרושה פון שבת.

**ווען דער איז האט דאס געהרט האט זיך נאך אמאל ביטער צעוווינט,** אוונג עבעטן איז דער רבבי זאל אים ארויסגעבן א תשובה אויף די

עבירה, און אים געבן א רפואה ער זאל געהאלפֿן וווערן פון זיין צ rhe  
רְחַמְנָא לִיצְלָן.

**האט אים** דער צדיק פון זיכליין געזאגט: "וועסן זאלסטע אָז סֵאייז נישטּא פָּאָר דִּיר קִיּוֹן אַנְדְּעָרָעָר רְפּוּאָה נָאָר אָז עַס ווּעַט דִּיר אָונְטְּעָרְקּוּמָעָן אַנְסִיּוֹן פָּוֹן שְׁמִירָת שְׁבָת אָונָן דוּ ווּעַסְטּ בִּיְשְׁטִינָן דָּעַם נְסִיּוֹן, דָּאָן ווּעַט דָּעַר שְׁבָת זִיךְּ אַיְבּוּרְבְּעָטָן פָּוֹן אִיר שָׁאנְד אָונָן תִּיכְּפּ ווּעַט הַשֵּׁם יְתִבְּרָךְ אַפְּטָאָן פָּוֹן דִּיר דִּין צְרָה." דָּאָן הַאט אָים דָּעַר רְבִּי אַגְּגָעוֹו אָונְטְּשָׁן אָונָן אַפְּגַּעַזְעָגָנֶט לְחִים וּלְשָׁלוֹם. דָּעַר אִיד אַיז אַהֲיָם גַּעַפְּרָאָן מִיט אַבְּיסָל חִיזּוֹק אַוְיפּן הָאָרֶץ, אָונָן הַאט זִיךְּ שְׁטָאָרָק פָּאַרְגְּעָנוּמָעָן פָּוֹן הַיִּנְטָ אָונָן וּוּיְתָעָר צֹ זִיין מַעַר אַפְּגַּעַהָיִטָּן אִין שְׁמִירָת שְׁבָת, אָונָן הַאט גַּעַהְאָפְּט אָז אִין דָּעַם זְכָות ווּעַט ער בְּקָרוּב גַּעַהְאָלָפּן ווּעַרְן מִיט דִּירְכְּטִיגְּעָר רְפּוּאָה.

**דער אִיד** הַאט גַּעַצְוִיגְּן זִיין פְּרָנְסָה קוּוֹאָל פָּוֹן אַמְּיל ווּאָס ער הַאט גַּעַדְוְגָּעָן פּוֹנִים פְּרִיזְׁ. זַעַקְס טָעַג הַאט דִּי מִיל גַּעַעְבָּעָט אָונָן דָּעַם זַיְבָּעָטָן טָאג הַאט עַס גַּעַרְוָהָט. כָּאַטְשׁ עַס אַיז גַּעַוּעַן אַזְוּנָעָן ווּאָס הַאָבָּן זִיךְּ בָּאַגּוֹצְטָמִיט הַיִּתְרִים פָּוֹן אַשְׁטָר מְכִירָה, אָז דִּי מִיל זָאָל קַעַנְעָן אַנְגִּיָּן אַוְיךְ שְׁבָת פּוֹנְקָט ווּי אִין דְּעָרוֹוָאָן, דָּוָרָךְ אַיְבּוּרְשְׁרִיבְּן דִּי מִיל אַוְיפּן נַאֲמָעָן פּוֹנָעָם גּוֹי, הַאט דָּעַר אִיד אַבְּעָר קִינְמָאָל נִישְׁתְּ גַּעַזְוָצָט אַזְעַלְכָּעָ סָאָרְטָ "הַיִּתְרִים", נָאָר גַּעַהְיִטָּן דָּעַם שְׁבָת מִיט אַלְעָ דְּקָדוּקִים ווּי דָּעַר דָּאָרָף צֹ זִיין.

**די מִיל** הַאט אָים טָאָקָע גּוֹט גַּעַדְיִינְט ווּי אַקוּוֹאָל פָּוֹן פְּרָנְסָה, אָונָן הַאט אָים אַרְיִינְגְּעַבְּרָעָנָגָט פְּרָנְסָה בְּכָבוֹד גָּדוֹל. אַבְּעָר זִינְט דִּי פְּרָשָׁה מִיטָּן אַנְטְּשָׁלָאָפּן ווּעַרְן פָּאָר קִידּוֹשָׁ, הַאט זִיךְּ גַּעַטוֹוִישָׁט זִיין מַצְבָּה. זִיין פְּרָנְסָה הַאט אַנְגַּעַהְוִיבְּן צֹ גִּיְּן מִיטָּן פִּיטּוֹם אַרְאָפּ, אָונָן ער אַיז לְאָ-עַלְיָנוּ מוֹרָאִידִגְּ פָּאַרְאָרָעָמָט גַּעַוּוָאָרָן. אִין מָאָל ווּעַן דָּעַר אִיד אַיז גַּעַזְעָסָן בִּי זִיךְּ אַיְנְדָרְהִיִּים, קָוָמָט אָן אַשְׁלָח פּוֹנִים פְּרִיזְׁ, אָז ער זָאָל שְׂוִין אַרְיִבְּעָרְקּוּמָעָן צָום פְּרִיזְׁ אִין פָּאַלְאָצְׁ ווּיְלָ ער ווּיְלָ מִיט אָים

רעדן. וווען ער איז געקומען צום פריעץ, זאגט דער פריעץ צו אים : "הער זיך איין, איך טראקט א פלאן צו פֿאָרגּוּרָעַסְעָרַן דעם מיל אין א גרויסע פֿאָרְמָאַט. א סְקּ גְּרוּסְעָר וְוִי עַס איז גְּעוּזָעַן בֵּין הַיִנְטָט. דְּעַרְבִּיבְּרָעַר אֲזֹוי וְוִי בֵּין אִיצְטּ הַאֲבָן מִיר גַּעֲהָאַט אָן אַפְמָאַט אֶזְ דִּי מִיל זָאָל רְזַעַן אָום שְׁבָה, וּוּעַט דָּאָס פּוֹן אִיצְטּ אָון וּוּיְיטָעַר מַעַר נִישְׁתּ קְעַנְעָן אֲזֹוי וּוּיְיטָעַר אֲנְגִיָּין. וּוְיִיל אֲזֹא גְּרוּסְעָר מִיל קָעַן מַעַן נִישְׁתּ אַפְשְׁטָעַלְן אַוִּיףּ אַגְּנַצְנָן טָאָג. דְּעַרְבִּיבְּרָעַר וּוְיִיל אַיְיךְ פּוֹן הַיִנְטָט אָון וּוּיְיטָעַר וּוּעַן דָּאָס אַיְבְּרָבוּיָּעַן פּוֹנוֹם מִיל וּוּעַט פֿאָרְטִיגּ וּוּרְעָן, זָאַלְסְטוּ זִיךְ אָונְטְעַרְנָעַמָּעַן, אֶזְ דִּי מִיל וּוּעַט אַרְבָּעַטְן שְׁבָתּ פּוֹנְקָטּ וְוִי אַינְדְּעַרְוּוֹאָכְן. אַיְיר, אַיְדְּעַלְעַךְ, לְוִיטּ וְוִי אַיְיךְ וּוּיְיסּ, קָעַנְתּ אַיְר אַיְיךְ אֶן עַצְחָ גְּעַבְן מִיטְ'ן שְׁבָתּ... (דְּעַרְ שְׁטִיגְגָּעַר פּוֹן בְּאַצְאָלָן דֻּעַם פֿרִיעַץ איז גְּעוּזָעַן, אֶזְ פְּאָרְ יְעַדְן זָאָק הַבּוֹאָה וּוֹאָס מִהְאָט גְּעַמְאָלָן אִין דִּי מִיל, הָאָט עַר פֿרִיעַץ בְּאַקְוּמָעַן אַבְּאַשְׁטִימָטָן פֿרִיעַץ. דְּעַרְבִּיבְּרָעַר לְוִיטּ וּוַיְפֵל זָעַק מִהְאָט גְּעַמְאָלָן הָאָט דֻּעַם פֿרִיעַץ בְּאַקְוּמָעַן בְּאַצְאָלָט. אָון אֲזֹוי וְוִי שְׁבָתּ הָאָט מַעַן נִישְׁתּ גַּעֲרְבָּעַט הָאָט דֻּעַם פֿרִיעַץ דְּעַרְלִילְגַּט גַּעַלְטּ לְוִיטְן צָאָל זָעַק וּוֹאָס עַר הָאָט פֿאָרְפְּאָסְטּ דּוֹרְכָּאוֹיסּ דֻּעַם שְׁבָתּ.).

**וּוּעַן דַּעַר אַיְדּ הָאָט גַּעֲהָרֶט דִּי וּוּעַרְטָעַר פּוֹנוֹם פֿרִיעַץ, הָאָט עַר זִיךְ**  
בְּאַלְדּ דְּעַרְמָאָנָט וּוֹאָס דַּעַרְ רְבִי הָאָט אִים גַּעַזְאָגָט, אָון הָאָט  
דְּעַרְיָן גַּעַזְעָן אֶן אַנְהָוִיבּ פּוֹן דַּעַרְ יְשֻׁוָּה, וּוֹאָס וּוּעַט קְוּמָעַן נַאֲכָן  
בִּיְשְׁטִיְין דֻּעַם נְסִיּוֹן אַיְנָ אַפְהָיִטָּן שְׁבָתּ. דְּעַרְבִּיבְּרָעַר הָאָט עַר קָאַטְגָּאָרִישּ  
אַפְגָּעָוֹוָאָרְפָּן דֻּעַם פֿאָרְשְׁלָאָגּ: "גַּעֲרְטָעַר פֿרִיעַץ", הָאָט עַר גַּעַזְאָגָט,  
אַיְיךְ וּוּעַל אֲוִיפּ קִיְין פָּאֵל נִישְׁתּ אַרְבָּעַטְן אָום שְׁבָתּ קָוְדָשּ, אַפְיָלוּ אַיְיךְ  
וּוּעַל קְעַנְעָן פֿאָרְדִּינְעָן אַסְאָקּ גַּעַלְטּ דּוֹרְיךְ דֻּעַם !".

**הָאָט דַּעַר פֿרִיעַץ אַנְגָּעָהוִיבּ צָו רְעַדְן מִיטּ וּוּיְכָרָר רַיִדּ:** "בַּיְיַ אַיְיךְ  
אַיְדּ אַיְזְ דַּאְךְ פֿאָרָאָן עַצְוָתּ פּוֹן מַאֲכָן אַ שְׁטָרּ מְכִירָה אֲוִיפּ  
שְׁבָתּ, וּוֹאָס אֲוִיפּ אֲזֹא אָוָפְן וּוּעַסְטוּ נִישְׁתּ מְזֻזְן אַלְיִין אַרְבָּעַטְן אָון אַיְיךְ  
וּוּעַל נִישְׁתּ דְּעַרְלִילְגַּטּ קִיְין גַּעַלְטּ. אַיְ פֿאָרוֹזָס בִּיסְטוּ אֲזֹוי פֿאָרְעַקְשָׁנִיסּ  
קָעָגּן מִיר, צָו הַאֲלָלָטּ דִּי מִיל פֿאָרְשְׁפְּאָרְטּ אָום שְׁבָתּ ?" אַבְּעָר דַּעַר אַיְיךְ

האט נישט געווואָלט הערַן פון קיין שום פשורת אין דעם עניין. ער האָט גענטפערט דעם פרײַז מיט אָ פֿעַסְטַּע אַנְטְּשָׁלָאַסְּקִיִּיט : "אֶזְזִי ווֹי בֵּין אַיצְט ווּעַל אַיךְ ווּיְתַעַר אוֹיךְ נִישְׁתָּאָפְּנָה אַפְּנָה הַאלְטָן דֵי מִיל אָום שַׁבַּת, אָונְ אַיךְ ווּיל נִישְׁתָּוּ ווּיסְטַּן פָּוֹן קִיְּן שֻׁם הַיתָּר אוֹיף דַּעַר ווּלְט, נַאֲר אֶזְוִיפְּלִיל קָעָן אַיךְ זָאנְג דַּעַם פרײַז, אֹזְ פָּוֹן הַיְּטָן דַּעַם שַׁבַּת ווּעַט פָּאָר אַיְּן אָונְ פָּאָר קִיְּנָעָם נִישְׁתָּאָרוּסְקּוּמָעָן קִיְּן שָׁאָדָן ! מִיד הַאֲבָן אָן הַבְּטָהָה דַּעְרוֹיף פָּוֹן אָוּבְּעַרְשְׁטָן".

**אָבָּעָר דַּעַר** פרײַז אַיז אוֹיךְ גַּעֲוָעָן אַנְטְּשָׁלָאַסְּן, אָונְ ער האָט באַשְׁטִימָט אָ טַעַרְמִין פָּוֹן צָוּיִי חַדְשִׁים. אוֹיבָּר דַּעַר אַיךְ ווּעַט מְסָכִים זִיְּן צָוַּה האַלְטָן אַפְּנָה דֵי מִיל שַׁבַּת, אַיז גּוֹט, אוֹיבָּר נִישְׁתָּוּ ווּעַט ער זִיְּן גַּעַצְוָאוֹנוֹגָעָן אַפְּצָוְרָעָטָן פָּוֹנִים מִיל, אָונְ ער ווּעַט זָוְכָן אָ צָוְיִיטָן ווּעַלכְּעָר זָאָל פָּאַרְטָרָעָטָן זִיְּנָאָרְט אָונְ אַרוּסְדִּיגָּעָן דֵי מִיל. ווּעַן דַּעַר טַעַרְמִין אַיז אַרְיְבָּעָר האָט דַּעַר פרײַז גַּעַשְׁיקָט פְּרָעָגָן דַּעַם מִילְנָעָר צִי ער האָט שְׁוֹן אַנְגָּעָנוֹמָעָן זִיְּן פָּאַרְדָּעָרָוָגָן צָוַּה האַלְטָן אַפְּנָה דַּעַם מִיל אַיז שַׁבַּת. אָבָּעָר ער אַיז גַּעַשְׁטָאָנָעָן פֿעַסְטַּא אוֹיף דַּעַם אֹז שַׁבַּת מֹזְזָעָן דֵי מִיל רָוּעָן. דַּעַר פרײַז אַיז גַּעַוּאָרָן אוֹיְפָעְבָּרוֹיזָט אוֹיף אַים אָונְ האָט גַּלְיִיךְ באָפּוֹילָן, אֹז ער זָאָל בָּאַלְד פָּאַרְלָאָזָן דֵי מִיל.

**דַּעַר אַיךְ** האָט גַּעַצְּאָלָט אָ טַיְּיעָרָן פרײַז פָּאָרְיָן הַיְּילִינָגָן שַׁבַּת, אָונְ האָט אַיְּבָּעְגָּעָלָאָזָט זִיְּן גַּאנְצָע פָּנָסָה כְּדֵי נִישְׁתָּוּ פָּאַרְשָׁוּעָכָן דַּעַם שַׁבַּת. אָונְ אוֹיסְטָעָר דַּעַם ווֹאָס ער האָט פָּאַרְלוֹירָן זִיְּן קוֹוָאָל פָּוֹן פְּרָנָסָה, האָט ער אַיצְט נִישְׁתָּאָפְּנָה מִיט ווֹאָס אַנְצָוְהַהְיִיבָּן אָ נִיעָ פְּרָנָסָה, אֶזְזִי אַרְוָם אַיז אַוְיסְגָּעָקוּמָעָן צָוַּה לְיִבְּנָן פְּשָׁוֹט אָן בְּרוּיט אַיז שְׁטוּבָּרְחָמָנָא לִיצְלָן.

**אַיְּן דַּעַר** זַעֲלָבָּעָר צִיְּיט האָט זִיךְ נַאֲךְ זִיְּן מַחְלָה פָּוֹן אַנְטְּשָׁלָאַפְּנָה ווּעַרְעָן פרײַיטָאָג צָוַּה נַאֲכָטָס בְּכָלְל נִישְׁתָּאָוְיסְגָּעָהְיִילָט, אֶזְזִי אַז ס' האָט אַים גַּעַדְרִיקָט פָּוֹן אַלְעָזִיטָן, אָונְ ער אַיז גַּעַוּאָרָן צְעַבְּרָאָכָן בֵּין גַּאָר. אָ פָּרְיִיז פָּאָר שְׁמִירָה שַׁבַּת האָט ער באַצְּאָלָט, אָונְ דַּעַר שַׁבַּת האָט

זיך נאך נישט איבערגעבעטען. ער האט זיך מער נישט געקענט אינעהאלטן, און אייז ארייבערגעפאָרַן קיין זיכלין צום הייליגן צדייק, דאָרט זיך אויסגיסן זיין צעבראָכָן האָרֶץ. "וועיסן זאלסְטָרוֹ", האָט אַים דער רבִי געזָאָגָט ווען ער האָט דערצעילט זיין פֿעְקָל צְרוּת, "אָז דִי רפואה אָון יְשׁוּעָה וועלְן קומען אויף אַיְנָמָּאָל. טָאָקָע ווַיְיל דַו הַאָסָט בִּיְגַעַשְׂטָאָנָעָן דַעַם נְסִיּוֹן אִיז דַעַר שְׁבַת קֹדֶשׁ שְׁוֹן גַּעֲוָאָרָן אַיבְּעַרְגְּעַבְּעַטְּן פּוֹן אֵיר פָּאָרְשָׁעְמְטְּקִיט. אִיצְט ווַאֲרָט נָאָך אַ בִּיסְל אָון דִי מַחְלָה ווּעַט זִיךְ פּוֹן דִיר אָפְּטָרָאָגָן אָון צְוֹזָאָמָעָן מִיט דַעַם ווּעַסְטוֹ גַּעַהְאָלְפָן ווּעַרְן מִיטּ פְּרָנְסָה. אַיְן אַ קּוֹרְצָעַ צִיְּטָה ווּעַט דַעַר פְּרִיאַץ דִיךְ נָאָך צּוּרִיק בַּעַטְּן אויף דִין פְּרִיאַרְדִּיגָן אָרט אלְץָ מִילְגָעָר, אָון ער ווּעַט מִיט דִיר גוֹטָס טָאָן נָאָך מעַר ווַיְ פְּרִיאַעַר".

**דַעַר אִיד** אִיז אַהֲיִים גַעֲפָאָרָן מִיט אַ פָּאָרְלִיְיכְטָעָרְטָן גַעַמִּיט, גַלְיְיְבְּנְדִּיגְ בָּאָמוֹנה שְׁלִימָה אֹז דַעַם רְבִיְינָס ווּעַרטָּעָר וועלְן זִיכְעָר בְּקָרְבָּן מִקְוִיִּים ווּעַרְן. ווען דַעַר אִיד האָט פָּאָרְלָאָזָט דִי מִיל האָט דַעַר פְּרִיאַץ טָאָקָע פָּאָרְבְּרִיטְעָרָט אָון פָּאָרְגְּרָעְסְעָרָט דַעַם מִיל, אָון האָט עַס פָּאָדוֹנָגָעָן פָּאָר אַ צְוֹוִיְיטָן מִיטְן בָּאָדִינָג אֹז דַעַר מִיל ווּעַט אַרְבָּעָטען אָום שְׁבַת. אָון אָזְוִי אִיז טָאָקָע גַעֲוָעָן, דִי מִיל האָט אַנְגָעָהוִיבָן פּוֹנְקְצִיאָנִירָן אָון אַנְגִיְינָן שְׁבַת פּוֹנְקָט ווַיְ אַינְדָעָרוֹוָאָן. אַבְעָר עַס האָט לְאָנָג נִישְׁט גַעַנוּמָעָן, אָון דַעַם אוּבְּעַרְשָׁטָנִיס הַאָנָט דַעְרָגְרִיְיכְט דִי מִיל. זִינְט ווען דַעַר מִיל אִיז אָפָן גַעֲוָעָן אָום שְׁבַת, האָט זִיךְ גַעַמְאָכָט גַרְוִיסָע שָׁאָדָנָס אַיְנִים מִיל. אוּסְעַרְגְּעַוְיְינְלִיכְעַמְאָדָנָע הַיְזָקִים ווֹאָס זְעַנְעָן גַעֲוָעָן אוּסְטְּעַרְלִישָׁ אִין יְעַנְס אַוְיגָן. ווַיְיל יְעַדְן טָאָג האָט זִיךְ גַעַמְאָכָט אַ צְוֹוִיְיטָע סָאָרט שְׁטְרוֹיכְלָוָג ווֹאָס אִיז קִינְעָם נִישְׁט גַעַקוּמָעָן אוֹפְּגַן גַעַדָּאָק אֹז עַס קָעָן אַזְוִינָס פְּאָסִירָן. עַס אִיז גַעֲוָעָן קַעַנְטִיגְ אֹז עַפְעָס פּוֹן הַיְמָל שְׁטַעַלְטָמָעָן דָאָס אַלְעָס אַוְנְטָעָר.

**אַזְוִי אָרוֹס** אֹז דַעַר פְּרִיאַץ האָט אַנְגָעָהוִיבָן עַגְבָּרָן דַעַר גַעַדָּאָק, אֹז דָאָס אִיז נִישְׁט קִינְיָן צּוֹפָאָל, דָאָס אִיז נִישְׁט קִינְיָן גַעַוְיְינְלִיכְעַמְאָדָנָע זִיךְ. נָאָר זִיכְעָר אַ שְׁטְרָאָף פּוֹן הַיְמָל, צּוֹלִיב דַעַר רְשֻׁוֹת

וואס ער האט געטאן פאר דעם איד, וואס ער האט אים פארטריבן פון זיין פרנסה, און אים געלאָזט אויפֿן וואסער אַן קיינ בְּרִיט צום לעבען. דעריבער, אַ קורצע צייט נאָך דעם וואס ער איד האט זיך אומגעקערט פון זיכלין, האט דער פרײַץ אַים געלאָזט רופֿן אָונ געזאגט: "אָזוי ווי אַיך זע אָז דער נײַעַר מילנער אַיז נישט אָזוי מצליח אַין די מיל, אָונ אַין צוגאָב צו דעם האָב אַיך אַסְקַּשְׁאַנדָּס וואס אַיך האָב מֵיר נישט געקענט פריער פֿאָרְשְׁטוּלֶן, דעריבער בעט אַיך דֵּיר, נעם אַיבּעַר ווַידְעַר די מיל אַין דִּינָּעַ הענט פֿוֹנְקַּט ווי פריער!"

**האָט אַים** דער אַיך געפֿרעהט: "אָונ וואס ווועט זיין וועגן שבת?"  
 "אַיך זָאָג דֵּיר שָׂוִין מַעַר נִישְׁתְּ קִיְּן דִּיעָה דְּעָרִין", זָאָגט דער פרײַץ, "זוּיַּיל נָאָכְדָּעַם וואס אַיך האָב גַּעֲלִיטָן די פֿאָרְשִׁידְעָנָעַ הַיְּזִיקִים שְׁלָא כְּדָרְךָ הַטְּבָע, האָב אַיך גַּעֲזָעַן אָז הַשְּׁמָ יַחֲבֹרְקָ אַיז מִיט דֵּיר,  
 ער היַט דֵּיך אָונ דַּו קַעַנְסַט טָאָן ווי אָזוי דֵּיך גַּעֲפָלַט!" דער אַיך האָט זיך תִּיכְּפַּח צּוּרִיקְעָרָט צו זיין פרְיֻעַרְדִּיגָּע שְׁטָעַלָּע, די הַצְּלָחָה האָט אַים אוּפְּגַעַשְׁיַּנְטָ נאָך מַעַר ווי פרְיֻעַר, אָונ ער האָט גַּעַהַאָט פרְנָסָה בְּשָׁפָע גְּדוּלָּה, אוּיך זִיְּן מַחְלָה האָט זיך פּוֹן אַים מִיטְאָמָּל אַפְּגַעַתָּן,  
 אָונ ער האָט ווַיְיַטְעַר גַּעַקְעַנְטָ פֿרְאָוּעָן דַּעַם הַיְּלִיגָּן שבת פֿוֹנְקַּט ווי אַמְּאָל.



די ערשטע תְּהִלִּים זָאָגָעַרְסָ די צְוֹאָנְצִיגָּי אַר וואס יעַקְבָּ אַבְּינוּ אַיז נִישְׁתְּ גַּעַשְׁלָאָפָּן בִּינְאָכְטָ נאָך גַּעַהַיִט לְבִנְסָ שָׁאָף, פְּלַעַגָּט ער אוּסְטוֹגָן גַּאנְצָ תְּהִלִּים. אוּיך יוֹסֵף הַצְּדִיק האָט גַּעַזְאָגָט תְּהִלִּים ווּעַן ער אַיז גַּעַוּעַן אַיז תְּפִיסָה. דער נִיגּוֹן פּוֹן תְּהִלִּים אַלְיִין האָט מַעֲוָרְגַּעַוּעַן רַחֲמִי שָׁמִים אַיז די לעַצְּטַע יָאָרָן פּוֹן דַּעַם הַיְּלִיגָּן בְּאַדִּיטְשְׁוּעָר זְצַ"ל, אַיז אַרוֹסִים אַ בְּיטְעָרָע גּוֹרָה פּוֹן די קַּאֲטָאַנִּיסְטָן, וואס דער צִיל דַּעַרְפּוֹן אַיז גַּעַוּעַן

אַפְצָוְרִיִּסְן אִידִישׁ קִינְדָּעֵר פֿוֹן דַּי הַיְלִיגָּע תּוֹרָה. מַעַן הָאָט גַּעֲנוּמָעַן דַּי קִינְדָּעֵר אָוֹן זַיִ פֿאָרְטְּרִיבָּן אָוֹן וּוַיְיטָע מְדִינָה כַּדַּי דּוֹרְכְּדָעָם זַיִ צַו מַאֲכָן פֿאָרְגָּעָסֶן רְחַמָּנָא לִיצְלָן דַּי גַּאנְצָע אִידִישְׁקִיט.

**די קִינְדָּעֵר** האָבָן גַּעֲדָעַנְקָט אָז אָין אָן עַת צְרוֹה זַאֲגָט מַעַן תְּהָלִים,  
אָבָעָר זַיִ הָאָבָן נִישְׁתָּגַע הָאָט קִינְיָן תְּהָלִימָל אָוֹן אָוֹן  
נִישְׁתָּגַע דַּעַנְקָט דַּי וּוּרְטָעָר אַיִּיף אָוְסָנוּיִינִיג. אַיִּז זַיִ אַיְנְגָעְפָּאַלְן אָז  
זַיִּז אָלְן צְוָאָמָעַן שְׂרִיעָן מִיטָּן נִיגָּוֹן פֿוֹן תְּהָלִים. אַזְוִי הָאָבָן זַיִ גַּעֲטָאָן,  
אוֹן מִיטָּן נִיגָּוֹן פֿוֹן תְּהָלִים אַלְיָין הָאָבָן דַּיִּ מְעוֹרָג גַּעֲוָעָן רְחַמִּי שְׁמִים.  
די גַּזְוִרָה אַיִּז בְּטָל גַּעֲוָאָרָן, אוֹן דַּיִּ קִינְדָּעֵר זַעַנְעָן צְרוּרִיק אַהֲיִים  
גַּעֲבָרָאָכֶט גַּעֲוָאָרָן. (בָּאָמְעָרְקָוָנָג: דָּאָס אַיִּז גַּעֲוָעָן אָוְנְטָעָר צָאָר  
אָוְנְטָעָרְץ אַנְדָּעָר, וּוֹעֵן דַּי גַּזְוִרָה אַיִּז נַאֲךְ נִשְׁתָּגַע גַּעֲוָעָן אַזְוִי שְׁטָרָעָנָג וּוֹי  
אָוְנְטָעָרְץ טִירָאָן צָאָר נִיקָּאַלְיִי יִמְ"ש).

### דָּעַם הַאָלֶּז-הַאֲקָעָרִיס עַולְם הַבָּא

אִין דַּי צִיְּטָן פֿוֹן בָּעֵל שְׁמָ טּוֹב זַיְיָע אַיִּז נְגַזֵּר גַּעֲוָאָרָן אַיִּיף אָ  
אַיְדִישׁ שְׁטָאָט עָס זַאֲלָ פֿאָרוֹוִיסְט וּוּעָרָן רְחַמָּנָא  
לִיצְלָן. דָּעָר בָּעֵל שְׁמָ טּוֹב הָאָט גַּעֲמָכְט עַלְיָית נְשָׁמָה אוֹן הָאָט גַּעֲזָעָן  
זַיִּז דַּי גַּזְוִרָה קָעָן מַעַן נִשְׁתָּגַע אָוְסָמָעָקָן. אָרוֹיְסָגִיעַנְדִּיג, הָאָט עָרָ גַּעֲזָעָן  
אַיִּז אַהֲיכָל אַגְּרוּסָע לִיכְטִיקִיִּט. וּוֹעֵן עָרָ הָאָט זַיִּק אַינְטָעָרְעָסִירְט  
וּוֹעַמְעָנָס הַיכָּל דָּאָס אַיִּז, הָאָט עָרָ זַיִּק דּוּרְוָאוֹסָט אַז דָּאָס אַהֲיכָל פֿוֹן אָ  
דָּאַרְפְּסָמָאָן, וּוֹאָס הַאֲקָט הַאָלֶּז אָוֹן זַאֲגָט תְּהָלִים בְּשַׁעַת דַּי אַרְבָּעַט, אַזְוִי  
אָז עָרָ עַנְדִּיגְט יַעֲדָן טָאָג פֿינְפֿ פֿינְפֿ מַאֲלָ גַּאנְצָע תְּהָלִים, אוֹן דַּי גַּרְוִיסָע  
לִיכְטִיקִיִּט אַיִּז פֿוֹן דַּי אַותִּיות פֿוֹן תְּהָלִים. אוֹן כָּאַטְשׁ עָרָ זַאֲגָט תְּהָלִים  
אוֹיֵיךְ נַעֲבָן אָוְמָרְיִינָע עַרְטָעָר צּוֹלִיב דָּעַם וּוֹאָס עָרָ וּוֹיִיסָט נִשְׁתָּגַע, מַאֲכָט  
זַיִּן תְּהָלִים זַאֲגָט אַגְּרוּסָע רְוַשְׁמָ אָיִן הַיְמָל, וּוֹיִיל זַיִּין כּוֹנוֹה אַיִּז  
רִיְינָע.

**דָּעָר בָּעֵל שְׁמָ טּוֹב** אַיִּז דָּאָן גַּעֲפָרָן צָום הַאָלֶּז-הַאֲקָעָר אָוֹן אִים  
גַּעֲפָרָעָט אוֹיֵב עָרָ וּוֹאָלָט גַּעֲוָוָאָסָט אָז מִיט

זיין עולם הבא קען ער מציל זיין אַ אידישן ישוב צי ער וואָלט דאס זי געשאנקען. דער איד האָט גלייך גענטפערט, "אויב איך האָב עולם הבא, גיב איך עס אָפּ!" און די גזירה איז בטל געוווארן.

### די עבודה פון תהילים איזן ראש השנה בײַם הייליגער ר' אלימלך זיינע

**דער הייליגער רבִי ר' אלימלך פון לייענסק זיינע** פלאגט ראש השנה זיך שטעלן דאָוונען בײַם עלות השחר און גענדיגט דאָוונען איין שעה נאָך חצות. די סעודה האָט געדוייערט האָלבע שעה, דערנאָך האָט ער זיך געתשטעלט צום עמוד און געזאגט אַ גאנצן טאג תהילים.

### לערנען תהילים מיט מפרשيم

**עס איז איז אלטער מנהג צו לערנען יען ראש חודש אַ פסוק תהילים מיט רשיי און אנדרער מפרשימ, פון דעם קאָפִיטל וואָס איז ווי די צאָל פון די יָאָרֶן, למשל ווען מײַערט דרייכֿן יָאָר פָּאנְגְּט מען אַן צו זאָגן קאָפִיטל יָד, ווילְיָה מְגִיָּת אָרֵין אַינְיָם פָּעָרְצְּנָטְן יָאָר. אויב דאס קאָפִיטל ענטהאלט וויניגער ווי צוועלְפּ פָּסּוּקִים, אָזְוִי אָז סְקוּמָט נישט אויס גענוג פָּאָר יען חודש אַ פָּסּוּק, לערנט מען אַ געוויסען צאָל פָּסּוּקִים יען חודש, אַיְנְטִילְנְדִיגּ אָזְוִי אָז סְוףּ יָאָר זאָל מען האָבן גענדיגט דאס קאָפִיטל מער ווי איין מאָל. אויב עס זענען דאָ מער וויי 12 פָּסּוּקִים, לערנט מען 2 פָּסּוּקִים אַדרער מער יען חודש. (תהלים אהיל יוסף יצחיק)**

### דער גאון רבִי שלמה קלוגער זאָגט אויס יען טאג גאנץ תהילים

**שטייט איז** ספר "תולדות שלמה" פָּאָלְגָּעָנד: דער גרויסער גאון און צדיק רבִי שלמה קלוגער זיך פלאגט נישט שלאָפּן מער ווי איין שעה איז צי. ווען ער האָט זיך געויפְּגָעָוּקָט, האָט ער

אויפגעשריבן זיינע חידושי תורה, צוישן זי די חידושים וואס ער האט גע'חלומט. דערנאך איז ער נאכאמאל געגאנגען שלאָפַן אויף איין שעה. ווען ער איז אויפגעשטאנגען האט ער געזאָגט תיקון חזות און אorisגעזאָגט גאנץ תהילים. דערנאך האט ער זיך מאכין געווען צו הפלת שחירות, ביז זיבן אַזִיגעַר פֿינְקְטְלֶעֶך, ווען ער האט זיך געשטעלט דאָוונגען.

### **דער צָאנְזֵעַר רְבָּוֹיל זִיךְ בִּיְיטָן זִיְּן סִימָן הַשְׁ"ס מִיטָן סִימָן תְּהִלִּים**

**דער הייליגער** צָאנְזֵעַר רב זצ"ל האט אַמְּאָל געהאלטן ביימ מאָכָן א סימן הש"ס, אַבְּעָר עַס אַיז אַים גַּעֲלִיבָן שׂוּעוֹר אַיִן תּוֹסְפוֹתָל. אַיז ער גַּעֲפָרָן צוֹם "גּוֹטוֹן אִיד" פֿוֹן נִיְשְׁטָאָט, ער זָאָל אַים זָאָגַן פְּשָׁט אַיִן דַּעַם תּוֹסְפוֹת, הַאַלְטָנְדִּיג אָז צּוֹלִיב זִיְּן צְדָקָות וּוּעָט ער זִיכָּר וּוֹיסָן דַּעַם רִיכְטִיגְן פְּשָׁט. אַזְוִי אַיז טָאָקָע גַּעֲוָעָן, דער גוּטָעָר אַיד האט אַים פֿאָרָעָנְטְּפָעָרְט זִיְּן קֹשְׁיָא.

**ווען דער** גוּטָעָר אִיד האט זיך דערוואוֹסֶט אָז דער צָאנְזֵעַר רב האט גענדייגט גאנץ ש"ס, האט ער זיך שטארק געוואָנוֹנדערט דערוּיף אַוּן געזאָגֶט: "מִיר דָּוִיעָרָן אַזְוִי לְאַנְגָּן צוֹ מַאֲכָן אַסִּימָן אוּפְּסָפֶר תְּהִלִּים, אַוּן דָּאַ מַאֲכָט ער אַסִּימָן אוּפְּסָפֶר שְׁ"ס?!" האט אַים דער צָאנְזֵעַר רב געפְּרָעָגֶט אוּבָּר ער וּוֹיל זיך בִּיְיטָן מִיט אַים. דער גוּטָעָר אִיד האט אַבְּעָר נִישְׁטָמָסִים גַּעֲוָעָן צוֹם גַּעֲשָׁעֶפֶט - עַס אַיז אַים לִיבְעָרְשָׁת גַּעֲוָעָן דער סִימָן אוּפְּסָפֶר תְּהִלִּים וּוּי דער סִימָן הַשְׁ"ס...

### **דער כְּחַ פֿוֹן תְּהִלִּים**

**איַן דִּי צִיְּטָן** פֿוֹן מהר"ש פֿוֹן לִיְוָאוֹוִיטְשָׁ זצ"ל האט אַמְּנִינְסְטָעָר פֿאָרָגָעָשָׁלָאָגָן אַ בִּיטְעָרָע גִּזְרָה אוּפְּסָפֶר אַידָן עַס זָאָל זִי פֿאָרָבָּאָטָן וּוֹעָרָן צוֹ הַאַנְדָּלָעָן, אַוּן מעַן זָאָל אַיְנִיצְיָעָן דִּי גַּרְעָנִיצְיָן פֿוֹן דִּי אִידְישׁ וּוֹאוֹן עַרְטָעָר. דער מהר"ש האט אַין יְעַנְעַצְיָיט געזאָגֶט פֿיל תְּהִלִּים, ביז אַיְנָמָאָל, ווען ער האט געהאלטן ביימ פְּסוֹק "מְכֻלָּצָה

**קְבָּ**

**קְרָחַ - הַוְסֵפָה**

**הַיִשְׁרָ**

**כָּא**

הצילנו ובאויבי ראתה עיני" איז געקומען אַ טעלעהראם אָז דער  
מײַנִיסטער אִיז פֶּלְצְלוֹנָג גַּעַשְׁטָאַרְבָּן. כֵּן יַאֲבֹדוּ כָּל אֹוְבִּיךְ.



## פרק ע'ו

**אין דעם פרק<sup>a</sup> ווערט ערקלערט: די הארבקייט פון איסור יין-נסך, און דעם חוב פון די רבנים און אלע מדיניות נישט צו געבן קיין כתבת-הבשר (כשירות ציגגעניש) ביז זי וועלן זיין זיכער אָז דער וויין איז בתכליית הנסיבות**

**א. איסור יין-נסך**, דער איסור פון יין-נסך איז באואוואר און פארשפרײַט, די הייליגע תורה האט ג'אסראט וויאַן וועלכע א גוי האט געדינט דערמיט די עובדה זורה, משה רבנו מיט די זיבצעיג זקנים אין זיין דור האבן גוזר געוווען אויף סתם יינט של נקרים (דהינו: גויאישער וויאַן, אפִילוּ מהאָט עס נישט געגאָסן פאר די עובדה-זורה), נאר דאס אליענס אָז דאס געהער פֿאָר א גוי מאכט עס אסור, כדיאידן זאלַן נישט קומען חתונה האבן מיט די גויאישע טעכטער, אָזוי ווי זיַי האָבן געזינדייקט איז מדבר איז דעם אָרט שטיטם, בעת דאס געשעניש מיט זMRI (במדבר כה, א), ווֹאָס צוליב דעם זענען אומגעקומען פֿיר און צוואָאנציך טויזנט אידן (יע דארט פֿסוק ט). די בעלי מקובלים (די חכמים פון תורה הסוד) האָבן זיער מהמיר געוווען וועגן דעם איסורי<sup>b</sup>, און דרייקן אויס זיער אָשרפֿע שטראָף פֿאר די ווֹאָס טרינקען סתם יינט (או זיַי האָבן נישט קיין חלק לעולם הבא).

<sup>a)</sup> אָזוי ווי דער פרק איז נישט געדראָקט איז פֿיל אויסגאָבעס (ニシット アイン レイクン ハコドシ און נישט אין אידיש) צוליב דעם צענזר, ע"כ דרייקען מיר איבער דעם פרק איז בידיע שפֿראָכען. אין די נייע קב הישריס איז עס שוין יא געדראָיקט.

<sup>b)</sup> לאחר מעשה זמרי עמד פנחס והחרים בסוד שם המפורש ובחרם בית דין העליון והתחthon שאל ישטה אדם מישראל מיינט של עכו"ם, שכל יינט הם מבאים לע"ז ולזנות (פרק דר"א מ"ז).

## די זינד פונעם רביט איז אַנגעה אָנגוּן אִין די מְכַשְּׁילִים

ב. והנה, און וויבאלד, איז אין רוב געגענטן אונזערע, וואו מען מאכט וויאן, איז מען זיך מיקל צו טרינקען יין-נסך', און נישט נאר וואס זי' אליען טרינקען, נאר זי' פֿאַרְקּוֹפֿין עס אויך צו אנדערע כשרע אידן, גלייך ווי עס וואלט געווען עצט כשרע וויאן, און זיינען גורם שלעכטס אויך צו אנדערע, און די זינד פון דעם רביט איז אַנגעה אָנגוּן אִין די זינדיקע מענטשן, וואס זענען מְכַשְּׁילִ אָוֵיך אַנדערע אידן.

פון דער מינוט וואס דער וויאן הויבט זיך אָוְן אַרְיִינְצּוֹגִיסְן אִין וויאן  
קעלער, אויב עס ווועט דֶּאָרְטָן זיִין אָמְגַע-גּוֹיִי, אִיז אָאַיסְׂוָר גְּמוֹר  
עס צוֹטְרִינְקָעַן

ג. על כן, דעריבער ליגט אָ חוב אויף די רְבָנִים אִין די  
ערטער, גוזר צו זיִין אָהָרְבָּעַ גּוֹרָה - אָ גְּזִירָת נְחַשָּׁׁ,

ג) איבעראל ווי עס וווערט וויאטער דערמאנט "יין נסך" מײַנט מען אויך סתם גוַיְשׁ וויאן וואס מְהָאָט  
ニישט געדינט פֿאַר עכּודה זורה.

ד) זייר האדים מאדר מסתמ ייִן של גוַיִם, אף לאיזה קצת חוליה ר"ל. וכדי לעודר את לב האדם בוה,  
איזיגה נא לפניך מאמר אחד קדרוש מזוה"ק, ותוסמר שערת בשרו של אדרס מפחד לבבו אשר יפחד  
מגורי העונש ר"ל. זו"ל פרשת שמיני דף מ' ע"א: גוי ע"ז דאייהו מסאָב ומאנַן דקייב בהדי' ישטאָב  
בד ייִרְכָּב בין דישראל הא סטאָב ואַסְׂטָר כּוֹ מְאָן דשְׂתַּי לִי אַסְׂטָאָב אַיְהוּ וְלִתְּ לִי  
חולקה בעלמא דאטתי כי, אחר דההוא יין דמנטור שר', הוא לא נטיר לִי לא תינתן הוא לעלמא דאטתי,  
הוא סאָב לִי וְסָבָן לִי בההוא עלמא, לא יהא לִי חולקה בההוא יין דעלמא דאטטא, זכאי איזונ  
ישראל דנטרי למאן דמנורא דמקרא למלכא בנטרו עלאה דא, וכאיין איזונ בעלמא דין ובעלמא  
דאתוי עכ"ל. ועתה ישראל, מה זה עולה על לב האדם להורות לפניו היהת, אָך לאיזה חוליה קצת,  
לשאות מסתמ ייִס שבודאי נגע בהם גוי ע"ז, שאסרו לנו חז"ל באיסור גמור כיין נסך, ומבראָר  
במאמר הזזה"ק הַנְּגָל, יין זה שנגע בו גוי אף שיידיע שלא נסיך אורתה לע"ז מיד שנגע בו נתמא  
והנפש הנגענה בעו לתמما מייד בעולם העליון ולית לי' חולקה בההוא, אף שיש אין כשר בעיר, שותים סתם  
תמונה איזים שמיט על לב להיות זוריין בה, ולאיזה קצת חוליה, אָך לא נטיר בשבייל זה חלקם בעה"ב, והי'  
יין בשבייל שהוא יותר חזק וחסוך, ולא חסים על נפשם היקחה לאבד בשבייל זה חלקם בעה"ב, והי'  
החסן לנערות, נער וויך מעה"ב מכל וכל דיל. וורי בהערה זו. (מס' יסוד ושורש העבודה).

העתקת הזזה"ק לשון הקודש: בוא וראה, כל מי שאוכל מאלו מאכלות האסורים, מתרבק בעד האחד,  
ומתנקב נפשו וגופו, וזה הטמאה שזודה עליין, ומראיה עצמה שאין לו חלק באלה העליון, ואני בא מן  
הצד שלו, ואני דיבור בו. ואם יוצא לך מעולם הזה, נאחים בו כל אלו האחויזים בעד הטמאה,  
ומטמאים אותו, ודנים אותו כארם שהוא מחרוב מאדרונו, מחרוב בעולם הזה ומחרוב בעולם הבא,  
ועל כן כתוב "וְנִתְמַתֵּח בְּמִם" בלא אלף, כי לא נמצא רפהואה אל החיעוב שבו, ואני יוצא מטמאתו  
עלום. אוי להם, אוי לנפשיהם, שלא יתרבקו בעד החיים לעולם, כי נטמאו, או לנוגם, עליהם  
כתוב: "כִּי תִּלְעַתְּהָם לְאַתְּמוֹת וְגַרְיָה וְדַדְעָן לְכָל בְּשַׁד וְגַוְּיָה..." דרכי יוסי פְּתַח וְאַמְּדָר: "כָּל עַל אָדָם  
לְפִיו וְגַוְּיָה". המקרה הזה נאמר על השעה שעדרים לאדם בעולם ההוא, שכל הרין ההוא וכל מה שסובל

דהיינו: נדי, חרט און שמטה, גאר הארבע שטרא芬, אויף די מענטשן וואס פאבריצין דעם וויאן, איז פון דער מינוט וואס דער וויאן האט אַנגעההובן זיך אַרייניגיסן איין וויאן-קעלער, אויב עס ווועט דאָרט אַנְרִירַן אַ גויאישע האנט, ווועט דער וויאן זיין אַ איסור גמור.

**דער פלייכט אויף די רבנים און דײַנִים נישט צו געבן קיין  
"כתב-הכשר" ביז זי זענען זיכער אַז דער וויאן איז כשר אָן  
צוו依יפל**

**ד. על כן**, דעריבער דאָרכַ מען זיער זיער אַקטונג געבן מען זאל  
ニישט געשטורייכלט ווערטן אין די עבירה, און דער פלייכט  
ליגט אויף די רבנים און דײַנִים נישט צו געבן אַ כתוב-הכשר - אַ  
כשירות-ציגעניש - ביז זי וועלן זיין הונדרט פראצענט זיכער אַז דער  
וויאן איז כשר אָן צוו依יפל.

**"נס"ך" מיינט: נ- נשים; ס - סוסים; כ - כספ.**

ה. והנה, דער סוד פון יין-נסך איז אַ וואָרענונג, וואָס השם-יתברך  
האָט אַנגעהזאגט דריי מצוות צום מלך פון אידן: "לא ירבה  
לו נשים, ולא ירבה לו סוסים, ולא ירבה לו כספ" (דברים יז, טז-ז), וויל  
דיראשי-תיבות פון "נס"ך" מיינען: נ- נשים, ס - סוסים, כ - כספ.  
און דאס זענען די דריי זאָכָן וואָס דער מלך פון אידן איז געווארנט  
אויף דעם נישט צו מעאן זי, און אַוּדָאי געוויס אַז אלע אַנדערע אידן  
זענען געווארנט נישט צו מעאן קיין פרויינ, פערד און געלט, וואָס  
זענען זיער האָרכַ, ווי פריער דערמאָנט.

בعالמַ ההוא, שנוקמים ממנה נקמה העולם, [כל זה הוא] "לפיהו" - בגל פיו, שלא שמר אותו  
וטעמא את נפשו, ולא התדבק בעצם החיים מצד ימיין. "וגם הנפש לא תמלא" - לא  
תשלים דיניה לעולם ולעולם עולם, דבר אחר: "לא תמלא" - לא תהא נשלהמת  
לעולם לעלות למקוםה, משום שנטמאת והתקבכה בסיטרא אחרא. ובי יצחק אומר:  
כל מי שנטמא בהם, כאלו עובד בעבודה זרה, שהוא "תוועט הא".

ווער עס טרינקט אפילו אַ קלײַן בִּיסֶל יִיְן-נֵסֶךְ אַין שָׁעַנְקָעַן  
אוֹן קָאָפָע-הַיְיָזָעַר פָּוּן גּוּיִים, וּוּעֶרטַע עַד גַּעַשְׁטוּרְיוּכָלֶט אַין  
עֲרִיוֹת אוּיךְ

ו. והנה, אַ סְךְ מַעֲנְטָשָׁן וּוּעֶרֶן גַּעַשְׁטוּרְיוּכָלֶט אַין אִיסּוּרִי עֲרִיוֹת, צוֹלִיב  
דָּעַם וּוֹאָס זַיִ טְרִינְקָעַן צְרוֹפִיל וּוַיַּן. וּוַיַּסְן זָאַלְסָטוֹ, אַז דָּעַר  
וּוֹאָס טְרִינְקָט יִיְן-נֵסֶךְ אַין דִּי שָׁעַנְקָעַן אוֹן קָאָפָע-הַיְיָזָעַר פָּוּן דִּי גּוּיִים,  
אַפְּילוּ אַ קָּלְיָן בִּיסֶל, וּוּעֶט עַד גַּעַשְׁטוּרְיוּכָלֶט וּוּעֶרֶן מִיט אִיסּוּרִי עֲרִיוֹת",  
וַיַּיְלַל "עַבְּרָה גּוֹרְנָת עַבְּרָה" - (אבות פרק ד, משנה ו) אַיִּין עֲבִירָה צִיט  
מִיט אַ צּוֹוִיְיטָע עֲבִירָה, אוֹן עַר אַיְזָבָר אַוִיכָּפָר דָּעַם אִיסּוּרִי פָּוּן "לֹא יַרְבָּה  
נְשָׁמָים" עַר פִּירַט זַיִ אַוִיכָּפָר אַזְוִי וּדִי פָּעָרֶד, וַיַּיְלַל דָּעַר עַנְנִין עֲרִיוֹת אַיְזָ  
גְּלִיָּךְ צַו אַ מעָשָׂה בַּהֲמָה (אַומְבָּאַרְעָכָנֶט וּוֹאָס דָּעַר סֻוֹף וּוּעֶט זַיִן), וּוַיַּ  
אוֹנְזָעַרְעַ חַכְמִים זְכוּרָנִים לְבָרְכָה זָאָגָן אַיִּין מַסְכָּת סָוְתָה (דף יד, ע"א).

**צְוֹלִיב דִּי גַּלוּסְטוֹנָג אִיסּוּרִי עֲרִיוֹת קָוּמָט דָּעַר מַעֲנְטָשָׁן צַו אַ  
מַכְבָּ, אַז עַר הַאָט נִישְׁתְּ קַיִּין גַּעַלְט אַפְּילוּ אַוִיכָּפָר צַו קַוְיָפָן אַ  
שְׁטִיקָל בְּרוּוּיט**

ז. ולפי זה, לוייט דעם, אַז דָּעַר וּוֹאָרט "יִיְן-גַּסְךְ" אַ גַּרְוִיסְעָד  
אַנוֹוָאָונָק, אַז וּוּעֶרֶן טְרִינְקָט יִיְן-נֵסֶךְ, וּוּעֶט עַוְבָּר זַיִן  
אוֹיפָן לְאַוְ פָּוּן "לֹא יַרְבָּה לֹו נְשָׁמָים", אוֹן אַוִיכָּפָן לְאַוְ "לֹא יַרְבָּה לֹו  
סְוִיסִים", אוֹן צְוֹלִיב דָּעַם וּוּעֶט עַר נַאֲכָעָר קָוּמָעָן צַו אַרְעָמְקִיָּת, גַּרְוִיסָּ  
אַרְעָמְקִיָּת, מַמְשָׁ עַר זָאָל נִישְׁתְּ הַאָבָן אַוִיכָּפָר אַ שְׁטִיקָל בְּרוּוּיט, וּוַיַּעַס  
שְׁטִיקִיָּת אַיִּין פְּסוֹק (משלי ו, כו): "בְּعֵד אֲשֶׁר זֹנָה עַד בְּפַר לְחַם" - צְוֹלִיב דִּי  
גַּלוּסְטוֹנָג צַו פְּרֻעָמְדָע פְּרוּעָן, וּוּעֶט עַר קָוּמָעָן צַו אַמְצָב, עַר זָאָל נִישְׁתְּ  
הַאָבָן קַיִּין גַּעַלְט אַוִיכָּפָר צַו קַוְיָפָן אַ שְׁטִיקָל בְּרוּוּיט. מַמְלָא וּוּעֶט עַר שְׁוִין  
נִישְׁתְּ עַוְבָּר זַיִן אַוִיכָּפָן "לֹא יַרְבָּה לֹו כְּסִיף" - וַיַּיְלַל עַר וּוּעֶט נִישְׁתְּ הַאָבָן.

(ה) מובא בספר שמחות הרجل על מגילת רות, כי מלך ספרד אחד קרא לחכמי ישראל וגזר עליהם אחד  
משלש, או לאכל חזיר או לשחות יין נסך, ובחרו לשחות יין של נכרים, באומרים שהוא רק איסור  
דרבן. וישתו ויScarו עמו ואח"כ הביא לפניהם מכליות אסורות ויאכלו וישבעו מאור. ואח"כ  
הכשילים באיסורי עיריות. ויהי בבורך כאשר פג יין מעלהיהם או ראו את כל הנבליה אשר עשו  
ובשלשתם לקו ומתו באותו שנה במיתה משונה ר"ל. (וועי אבות דר"ג פ' ט"ז אות ב' מעשה דר"ע  
וכו').

גס"ך זיינען די ראש-תיבות פון: ג - נשים; ס - טוסים; כ - כסף.  
דעריבער זאל זיך א מענטש דערוויטערן פון דעם זינד.

**ווער עס טריינקט ייון נסך ווערט מגולגל אוון אַאייזל...**  
ח. ו**שמעתה**, איך האב געהערט פון מיין רביה, מיין פאָטער דער גאון ז"ל, וואָס ער האָט געהערט פון דעם הייליג מוויל, פון גאון ר' יעקב העמדליך ז"ל, אָז ווער עס ווערט נכשל אין דעם איסור פון יין-נסך, וועט מגולגל ווערט אין אַן אַיזל, וויל דער אָפְטִיכְטִישׁ פון וויאַן אַין אָראָמְישׁ אֵיז "חֶמֶר", אוון "חֶמֶר" מײַנט אויך אַן אַיזל.

(1) וטחן ייְנָם פְּשָׁתָה הַמְּסָפָחָה בְּכָמָה מְקוֹמוֹת רִישׁ מִהְהָמָן רְבִים שָׁתוּ בְּפֶרְהֶסְיָא, וְגָדוֹלִי הַדָּרוֹת הַפְּלִיאָו לְהֹזְהִיר עַל זה וְכָמָה גָּאוֹנִים הַחֲרִימָו ע"ז, מָרָן וּבֵית דִּינוֹ, וּבֵית דִּין הַגָּדוֹל שְׁבָשְׁלוֹנוֹקי וְטוֹרְקִיא, וְהַגָּאוֹן מַהְרִיר לְיוֹאָ נְשָׂאָו נְהָרוֹתָה קְוָלָם לְכֹזְוִי וּלְאַלְטוֹוי וּבְגִזְרָת חָרָם, וְכָמָו שַׁבָּאָר דְּכָרִים בְּדִפּוֹס בְּסֶפֶר יִיְן הַמְשׁוּמָר. וְאָמְרוּ בְּזֹהָרָךְ דְּמֵי שְׁוֹתָה סְתִמְךְ ייְנָם מַאֲכָד עַולְמָו וְאַיְנוּ וְכָהָה לְעוֹהָה"ב. וּמְלָבָד אַיסְטוּרוֹ דְּחַמְּרִי הַשׁוֹתָה נְלָכֶד בְּחָרָם גָּאוֹנִי עַולְמָו רְחַמְּנָא לְצָלָן. (מס' לב דוד להחיד"א זללה"ה פרק ט"ז).

**ווער עס שיידט זיך אָפַ פָּוֹן דָּעַם אִיסּוּר, אֵיזַׂ הַיִּלְיִיגַׂ אָוּן  
מַקְעָן אִים רָוּפָן קְדוּשָׁ'**

ט. על-כון, דעריבער דארף מען זען זיך אַפְצּוּשִׁידָן פָּוֹן יִין-נַסְך אָוּן  
בראנפָן ווֹאָס ווֹעֶרט גַּעֲמָאָכָט פָּוֹן יִין-נַסְך, ווֹאָס דָאָס  
אֵיז אָוֵיך אָזּוּי ווֹי יִין-נַסְך. אָוּן ווֹעֶר עס שיידט זיך אָפַ פָּוֹן דָעַם  
אִיסּוּר, אֵיזַׂ הַיִּלְיִיגַׂ אָוּן מַקְעָן אִים רָוּפָן קְדוּשָׁ.



ז) קונטרס גדול הכתוב על קלף שיסד המהרא"ל מפראג זי"ע

בספר אלף כתוב כחכ"ב, ז"ל: כאשר זכית להיות על קבר מה"ג הכהן הגרול הש"ך זי"ע בהעלילשויא,  
ראיתי שם בקונטרס גROL הכתוב על הקלוּף משנות קרכט, והוא קונטרס הבוי כנישטה קרייטה עתיקה  
בשם, מי שבירך שישר המהרא"ל מפראג זי"ע לברך הנזהרים מיין נסך ויעתקפה:

מי שבירך מיויחד לנזהרים מיין נסך

"מי שבירך אבותינו אברהם יצחק וייעקב, הוא יברך את כל החסידים  
והפרושים הנזהרים במצוות שנצטו ישראל, הוא יברך וירום וינשא  
למעלה, את כל איש ואשה הנזהרים בין שאסרו חכמים, בשכר המצווה  
הוזאת יתן להם הקב"ה בניים ובניינים עוסקים בתורה ובמצוות ומורי  
הוראות בישראל, ויזכו לרוב טוב הצפון לצדיקים ולילין הק' המשומר  
לעתיד לבוא, ולא יבוּא מכשול וחטא ותקלה על ידם, ושיארים וויחים  
ויצילם מכל צרה וצוקה ומכל נגע ומחלה, ויאירך ימיהם וشنוטיהם עד  
עולם עם כל ישראל אחיהם ונאמר אמן".

על החלונות דביבה"ן הקדוש ההוא אשר הם בגובה מאד לקחת  
סולם ועליתו לשם להבטח ולראות האותיות החזוקים אצל כל חלון, ושם  
רשומים ר"ת על תיבת שם"ע וכן כתוב שם:  
חלון א' לימין מזרחה. שדי מלך עליון, לצד צפון. א', שחרית מנחה ערבית. ב', שיכון מ'רום עילם.  
ג', שעה מ'פלל עדרך. ערכ' א', שלוח מ'שוח עני. ב', שככל מקדש עירך.

(בספר מרדרש תלפיות אות י' כתוב בשם ספר טעמי המצוות ז"ל: ראיית אנשי מעשה שהיו מחמירין  
על עצמן שאפילו בראיית העכו"ם את היין לא היו רוצחים לשתו, אעפ"פ שלא נגע בו העREL כיון שנחן  
בו עיננו אין בו סימן ברוכה, ומונוג ותיקין הוא. (טעמי המנהיגים עמור קלר).

### הוספה

**מיר ברענגן דא עטיליכע אויסצוגען דרכי תשובה (קכ"ג סק"ח)  
וועגן די הארבקייט פון גויש ווין.**

א. אין ספר בית לחם יהודה שטייט איז גויש ווין דארף מען מען מהמיד זיין ווין אנדרע איסורדים, וויל מענטשען נעמען עס גראיניג, און א מענטש גלייסט צו ווין.

ב. דער היד"א אין ספר שיורי ברכה שריבט זיער שארכ' אויף די וועלכע טרינקען גויש ווין דהינו: 1) ער איז חייב מיתה פונקט ווי יעדער וואס האלט גראיניג איסורי דרבנן (ע"י ברכות ג'). 2) ער פאלרילדט זיין עולם הבא (זה"ק שמני). 3) ער ווערט מגולגל איז א אייזעל, ווי די גדולי אשכנז האבען מקובל. 4) זייווערן פארכאפט אינעם חרם פון די גדולי הדור מהרטיט'ן, ראנ"ח, של"ה, מהר"ש אבוחב. (זעה קב הישר (פרק טו, טז, לד), די ערנסקייט פון זיין אין חרם).

ג. אין ספר שו"ת הרמ"ז (סימן מ"ט) ווארענט ער זיער שארכ' געגען סתם ינים כל שכן על פי סוד. ס'אייז קיין ספק נישט איז אויב די וועלכע זענען מיקל בי סתם ינים וואלטען געוויסט וואס שטייט איז זוהר הקדוש שמני ווי גראיס ס'אייז דער חטא און דער פגס איז די עולמות עליונים וואלטען זיינישט מיקל געוווען".

ד. דער חכמת אדם (כלל ע"ה ס"א) שריבט: איז דער איסטור פון סתם ינים קטש מענטשען נעמען עס ליעיכט ווי אלע איסורי דרבנן, באמת איז דאס זיער א הארבער איסור', און דער וואס טרינקט גויש ווין ריסט

ט) עיין במקדש מלך פרשת שמני.

שחוית יין נסך וגס סתם ינים הוא איסור חמור מאד, והעובר על זה ושותה, עוקר נשמהו ממקום שנשרש בו בקדושה בין המשומר בענביין, ואין לו חלק לעולם הבא.ומי שהטה יין נסך בשוגג, יש אמרים שישענה המשחה ימים נגיד חמשה פעמיים גפן הכתובים בתורה ויתכרב לו. ואם שתה ואחר כך פלטן, אין עליו חטא. וראה מה שכותב בחכ"א (כלל ע"ה ס"א), והאריכו מאור בعونשזה המקובלין, ונוחחרב ע"ז ספר מיהור הנקרה יין המשומר, והקרא בו תסمر שעורתו בשרו מגודל העונש, וכחכו שקבלה ביום שהשותה סתם ינים יכול בוראי לבועל ארמית, כמו שגזרו חכמים ינים ממש בנותיהם,

אויס די נשמה פון די קדושה אונ פאלירט זיין עולם הבא. די האר פון מענטש שטעלן זיך אויף, זעהנדיג אין ספר יין המשומר די גויסע שטראף פאר דעם.

ס' איז מקובל, אז דער וואס טריינקט גויש ווין, וועט נכשל ווערט מיט די הארכטער עבירה. דערפאר זאל יעדר ער זיער געווארענט זיין אונ זיך היטען די נשמה וועט ער זוכה זיין צו עסען פון סעודת לויתן, אונ יין המשומר.

ה. אין פרקי דר' אליעזר (פמ"ז) שטייט, פנחס האט ארויסגעגעבן אחרם מיטן סוד פון שם המפורש אונ מיטן כתוב פון די לוחות מיזאל נישט טריינקען גויש ווין.

צום אויספир: דעריבער פירען זיך ערליךע אידען מרדך אונ מחרmir זיין צו טריינקען ווין וועלכע ווערט געמאכט בתכילת הcessות. טילל זענען מחרmir צו מאבען היימישע ווין וועגן דעם.

### **א מורהידיגע מעשה פון בעל שבט מוסר, און די געוואלדייגע זכותים פון א מזחה הרבים.**

איך האב זיך באטיליגט איז א לויה, אין דארטן געטראָפַן דעם חכם ר' נתן סאלם יץ". ער האט מיר דערציילט וועגן רבינו אליהו הכהן זצ"ל, (בעל מחבר ספר שבט מוסר, מדרש תלפיות ועוד), וואס ער פלעגט דרשנען יעדען שבת נאך מיטאג אין זיין של. האט איינמאָל געטראָפַן, דאס ער איז פארשלאָפַן אונ די הויז מענטשן האבן אים נישט געוואָלט אויפוועקן, כאָטש קהּל האט געווארט אויף אים, ביז די

ובספר הזכרונות מהחסיד ר' שמאָל אבוחב מאיריך ג"כ בעונשו, ולכון כל אדם יהר בזה מאור לנפשו ויזכה לסייעת לוייתן וליאין המשומר עי"ש. ועיין בשינוי ברכה את ב' שהפליג מאור בעונש המקל לעצמו לשחות סתם ינס, דמלבד העופר על דברי חכמים חייב מיתה, בר מן דין דאין לו חלק לעוה"ב, כמ"ש בזואה"ק פרשת שמיני, ומתרגלג בחמור כאשר קבלו גאנאי אשבנו, עד ר' בה שנכלדים בחדרם גאנאי עולם רבותינו גדרלי הדורות המהרט"ץ והראן"ח והשל"ה ומהר"ש אבוחב עי"ש.

עיין בהגות וחידושים מבעל ישמח משה (שנודפס בסוף השיע"ע) שכח מלשון הרמ"א משמע דרכ' בין נסך ולא סתם ינס, אבל בקיצור של"ה הל' תשובה כתוב זאת על סתם ינס והוא סותר לרמ"א עי"ש.

צ'יט פון דער דרשה איז אריבער. וווען ער האט זיך אויפגעכּאפט פון  
שלאָפַ איז שוין געוווען שפֿעט, האט ער זיך זיינער געערגערט.

ר' אליהו האט געטראקט אונ געזוכט אַן עצה ווי אַזוי אַפְּצָוְגָּעָבָן  
די דרשה. מוצאי-שבת נאָך הבדלה האט ער גענומען אַ פֿעדער מיט  
פאָפִיד אונ אַנגעההויבּן שרייבּן ווועגן די גווטע פֿועלות ווֹאָס אַידֶן טוּעָן  
אָום שבת, פון אַינְדרערפּרִי, וווען זיי שטייען אויף פון שלאָפַ, ביז מוצאי-  
שבת. ער האט זיך פֿאַרטִיפּט מיטן שרייבּן אַ גאנצע נאָקט. וווען ער האט  
גענדיגט שרייבּן, איז שוין געוווען ליכטיג, האט ער גענומען אלֶץ ווֹאָס  
ער האט אַנגעהשריבּן, אַריינְגָּעָלִיגָּט אַין קָעְשָׁעָנָה אונ געגָּאנְגָּעָן  
דאָווענען.

ר' אליהו פֿלעגט פֿאַרבּרְעַנְגָּעָן אַין שול, אַפְּילָו שוין נאָכָן  
דאָווענען, זיינער לאָנג. וווען ער איז שוין געגָּאנְגָּעָן אַהֲיִים, האט ער  
באָגענט אויפּן ווֹעֵג אַ גְּרוּיסָע לוֹוִי, אונ געהערט ווי מֵאַיז מספִיד דעם  
נְפִטְרָה מִתְגָּדוֹלָה שְׁבָחִים, אונ דער סְפָדָן איז געוווען אַ גְּרוּיסָעָה מענטש  
- אַ יְרָא חָטאָ - האט ער ביַ זיך געטראקט, בוודאי איז דער מַת אַ צְדִיקָה,  
האט ער אַרוֹיסָגְּעַנוּמָעָן אלֶץ ווֹאָס ער האט געהאט אַנגעהשריבּן בִּינְאָקט  
אונ אַריינְגָּעָלִיגָּט אַין דער האנט פון נְפִטְרָה, אונ אַזוי האט מען אַם  
קוּבָּר געוווען מיט די כתביים.

בִּינְאָקט נאָך דער לוֹוִי, חַלּוּמָת זיך ר' אליהוֹן, אַז עַס קוּמָט צוֹ  
אַים אַ מענטש אונ ווֹעַקְטָ אַים אויףַ. זִיִּין פְּנִים האט געלְאָמָט ווי אַ  
פייעַר, אונ זָאגְט אַים: אַיך בֵּין דער מענטש ווֹאָס מֵהָאָט נְעַכְּטָן מספִיד  
געוווען, אונ דו האָסְט מיר אַריינְגָּעָלִיגָּט אַין מִין האנט די כתביים ווֹאָס  
דו האָסְט געשרהַבּן מוצאי-שבת. אַיְדָעָר מֵהָאָט מִיךְ געַרְעַנְגָּט פֿאַרְנָן  
בִּית-דִין-שְׁלָמָעָה, איז אלֶץ געוווען טוֹנְקָל פֿאַרְמִיר, ווַיְיַל אַיך האָבָּן  
געזען פֿאַרְמִיר טוֹזְגָּטָר מְשֻׁחָתִים, ווֹאָס האָבָן מִיךְ געַוּאָלָט כְּאַפְּנִים  
אונ צְעָרִיסָן אויףַ שְׂטִיקָעָר, אַבְּעָר דער שְׁמָשׁ פון בִּית-דִין-שְׁלָמָעָה

פלעגט זי פֿאַרטֿרִיבֿן מיט אָן אויסדריך: "דִּירְתֿ אִים נִישְׁטֿ אָן בֵּיז נָאָך  
דעַם פֿסְקֿ-דיַין."

דער נפְּטֵר אִיךְ אֶזְזִיְּ מִמְשִׁיךְ אֵין חֲלוֹם: וּוּעַן אִיךְ בֵּין שְׂוִין  
אַרְיִינְגְּקָוּמָעַן אֵין זָאֵל פֿוֹן בֵּית-דיַין-שְׁלָ-מְעַלה, אִיךְ דָּאָרְטֿ גַּעַשְׁתָּאָנָעַן  
אֲלַאֲגָעָר טִישְׁ אַרוֹם אִים זָעַנָּעַן גַּעַזְעָצָן אַלְטָעַ לִיְּט. זַיְּ הַאָבָן מִיךְ  
גַּעַפְּרָעָגֶט:

- וּוּאָסְ האָסְטוּ אֵין דִּיְין הַאָנָט?

הַאָבָן גַּעַנְטְּפָעָרְטֿ אִיךְ וּוּיְסֿ נִישְׁטֿ. אֲ גַּעַוְיִסְעָרְ חַכְּמָם - אֲ צְדִיקְ,  
הַאָט דָּאָס מִידְ אַרְיִינְגְּעָלְיִיגֶט אֵין מִין הַאָנָט.

וּוּעַן זַיְּ הַאָבָן עַס גַּעַנוּמָעַן בָּאַטְּרָאָכָטֿן וּוּאָס שְׂטִיעִיטֿ דָּאָרְטֿ, אִיךְ  
דער גַּאֲנְצָעָר זָאֵל גַּעַוּוֹאָרְן פֿוֹל מִיטְ גְּרוּוֹסְ לִיכְטִיקְיִיטְ, הַאָבָן זַיְּ  
גַּעַזְאָגֶט: דָּאָס אִיךְ דִּי שְׂרִיפְטֿ פֿוֹן דָּעַם צְדִיקְ רְאֵלְיָהוְ הַכָּהָן, דער מַזְכָּה  
הַרְבִּים. דָּוְרְכְּלִיעְנְעָנְדִיקְ דִּי שְׂרִיפְטֿן הַאָבָן זַיְּ גַּעַזְעָן, אֹז אַלְצְ אִיךְ נָאָר  
וּוּעַגְן דִּי זְכוֹתִים פֿוֹן אִידְן, הַאָבָן זִיךְ אַלְעַ זְקוּנִים צְזָזָעָמָעַן מִיטְ דָּעַר  
פְּמָלִיאָה שֶׁלְ מְעַלה זַיְעַר גַּעַפְּרִיטְ, אָוֹן הַאָבָן צָו אִים גַּעַזְאָגֶט: וּוּבְאַלְדְּ  
דוֹ הַאָסְטֿ זְכוֹהָה גַּעַוּעָן צָו זִיְן דָּעַר שְׁלִיחָה פֿוֹן דָּעַם צְדִיקְ, פְּטוּרְ פֿוֹן  
אָפְּגָעָבָן דִּין-וּחַשְׁבּוֹן פֿאָר אָוֹנוֹ, "וּוְיִילְ שְׁלֹוחִי מְצֻוָּה אִינְם נְזּוּקִים" -  
וּוְיִילְ שְׁלֹוחִי מְצֻוָּה וּוּעָרָן נִשְׁטָ גַּעַשְׁטְרוֹוִיכָלֶט. אָוֹן אֲ בַּת-קּוֹל הַאָט  
אוִיסְגָּעוּרְפֿן: מַאֲכָטְ פֿאָר אִים אוּרְפֿ דִּי טְוַיְעָרְן פֿוֹן גַּעַרְעַטְיקִיטְ.

דער נפְּטֵר זַעַטְ פֿאָר: אִיךְ גַּעַפְּינְ זִיךְ אִיצְטֿ אֵין גַּ-עַדְןְ, נָאָר אֵין  
דִּין זְכוֹתְ, אָוֹן מִין קָוּמָעַן צָו דִּיר אִיצְטֿ מִיטְ דִּי בְּשָׂוְרָה טּוּבָה אִיךְ, דוֹ  
זָאָלְסָטְ זִיךְ שְׁטָאָרְקָן אָוֹן אַנְשְׁטְרָעְגָּעָן מִיטְ דִּינָעַ אַלְעַ כּוֹחוֹת דָּעַם  
קָוּמְעָנְדִיקְן שְׁבַת אָוֹן אִיבְּרָגָעָבָן בְּרָבִים דִּי דְּאַזְיָגָעַ גַּעַשְׁעָנִישְׁ.



## פרק ע"ו

## אין לשון הקודש

יבואר בו: חומר האיסור של יין נסך, והחייב המוטל על הרבנים שבמדינות שלא ליתן כתב הכשר, עד שידעו בבירור שנעשה היין בנסיבות \* "נסך" הוא ראש תבות: נשים, סוסים, כסף, והרמז בזה \* התרגום של יין הוא חמץ, לרמז שכל מי שנכשל בעונן יין-נסך יתגאלגל בחמור.

א. אסור יין-נסך הוא ידוע ומפורסם, שהוא רבנו ושביעים זקנים שבדורו גזרו על סתם יין של נקרים, כדי שלא יבואו ישראל לידי עריות, כמו שהחטאו בשיטים במעשה זמרי (במדבר כה, א), שנחרגו מחתמת חטא זה עשרים וארבעה אלף מן ישראל (שם, ט). וב的日子里 המקובלים החמירו באסור זה והפליגו בעונש מי ששותים סתם יין.

ב. והנה רוב מדיניות הללו, במקומות שעושין יין, הן מקילין בשתייה יין נסך, ולא עוד אלא שהן מוכרים סתם יין לשاري אנשים כשריםشبישראל במקום יין כשר, וגורמיין רעה גם לאחרים, וחטא הרבים תלויין באנשים החטאים האלה בנפשותם.

ג. על כן מוטל על הרבנים ודיניינם שבמדינות לגוזר בגזרות נח"ש על אותן האנשים שעושים יין, שמשעה שהתחילה היין למשוך אל תוך הבור, אם יהיה שם מגע נקרי, אז היין הוא אסור גמור.

ד. על כן צריכין שמירה מעולה לבלהי להכשל בעונן זה, ועל הרבנים הוא מוטל שלא ליתן כתב הכשר, עד שהוא יודע בבירור שנעשה היין בהכשר.

ה. והנה סוד יין נסך הוא אזהרה שצוה הקדוש ברוך הוא שלוש מצוות למלך, וצוה (דברים יז, טז-יז) :"לא ירבה לו נשים, ולא ירבה לו סוסים, ולא ירבה לו כסף", כי ראשי תיבות נסך הוא: נשים, סוסים, כסף. וזה הן שלשה דברים שהמלך הוא מוזהר שלא להרבות, ומכל

שכן שאר בני אדם, שהן מוזהרים שלא להרבות נשים, סוסים, כסף, שהן ראשית בותה נס"ך.

ו. והנה בחטא נשים, הרבה בני אדם הן נכשלים. ודע, כי מי שהוא שותה יין נסך בבית האשפיות של ערלים, הוא נכשל גם כן בעוון נשים זרות, כי עברה גוררת עברה (אבות פרק ד, משנה ו), והוא עובד על לאו "לא ירבה נשים", והוא נהוג כסוסים שהן שטופי זמה, כמו שאמר הכתוב (יחזקאל כג, כ): "זורמת טוסים זרמתי", והוא מעשה בהמה, כמו שאמרו רבותינו זכרונם לברכה בסוטה (דף יד, ע"א): היא עשתה מעשה בהמה, לפיכך הביאה הסוטה קרבן של כמה שעורים, וشعורים הוא מאכל בהמה.

ז. ולפי זה רמז גדול הוא במלת יין נסך לרמז, מי שהוא שותה יין נסך - אזי עובד על לאו "לא ירבה לו נשים", ולא ירבה לו זרעו כסוסים, ואחר כך יבוא לידי עניות ודלות ממש עד ככר לחם, כמו שאמר הכתוב (משלי ו, כב): "بعد איש זונה עד ככר לחם", ומילא "לא ירבה לו כסף", כי נס"ך הוא ראשית בותה: נשים, סוסים, כסף. על כן יראה האדם להתרחק מעון זה.

ח. ושמעתاي מפי מורי הגאון אבי ז"ל, ששמע מפי הקדוש הגאון רבי יעקב תעමליק ז"ל, שככל מי שנכשל בעוון יין נסך, על כrhoו אחר כך יהיה מגולגל בחמור, כי לשון נופל על לשון, כי תרגום של יין הוא "חמר".

על כן יראה האדם ויפריש עצמו מאייסור יין נסך ומיין שרף שעושים משמרין של יין נסך, שהוא גם כן אסור כמו יין נסך. וכל הפורש מסור זה, נקרא קדוש, וקדוש יאמר לו.

